



GRAND-SAINT-BERNARD
le tunnel.

RAPPORT DE GESTION

EXERCICE 2023



Rapport de Gestion du Conseil d'Administration à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

SOMMAIRE DU DOCUMENT

SOMMAIRE DU DOCUMENT	2
ORGANES ET DIRECTION	3
CONSEIL D'ADMINISTRATION	4
ORGANE DE RÉVISION	4
COMPOSITION DU CAPITAL-ACTIONS DE SISEX SA	4
RESSOURCES HUMAINES	4
RECORD HISTORIQUE	5
ÉVOLUTION DU TRAFIC	5
TRAFIC DU 19 MARS 1964 AU 31 DÉCEMBRE 2023	7
CATEGORIES DE TRAFIC DU 19 MARS 1964 AU 31 DÉCEMBRE 2023	8
COMPARAISON ENTRE TUNNELS	9
GESTION UNIQUE DE LA SÉCURITÉ ET DE L'EXPLOITATION	10
ÉTAT DU TRAFIC	10
INCIDENTS ET ACCIDENTS SIGNIFICATIFS DANS LE TUNNEL	10
ÉVÈNEMENTS SUR LES ROUTES D'ACCÈS	10
FORMATIONS ET EXERCICES	11
EXERCICE BINATIONAL DE SÉCURITÉ	11
DOSSIER DE SÉCURITÉ	12
TABLE RONDE DES TUNNELS ROUTIERS MONOTUBES BIDIRECTIONNELS	13
COMITÉ TECHNIQUE	13
COMMISSION MIXTE	14
GALERIE DE SERVICE ET DE SÉCURITÉ (GSS)	14
AUTRES ÉTUDES ET TRAVAUX	15
ACTIONS PROMOTIONNELLES	16
INFORMATION ET SERVICES AUX USAGERS	17
SITE INTERNET	17
CARTE DES SERVICES	18
POLITIQUE TARIFAIRE	18
TARIFS AU 01.12.2022	18
PROROGATION DE LA CONCESSION	18
COMPTES DE L'EXERCICE 2023	20
ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS (EN CHF)	22
RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE	23
PROPOSITIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	24



MESDAMES, MESSIEURS LES ACTIONNAIRES

Nous vous présentons le **Rapport de Gestion** relatif à l'exercice **2023**, 60^e année d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard, ouvert à la circulation le 19 mars 1964.

Au cours de cet exercice, nous avons accompli notre tâche de Gestionnaire Unique dans un esprit d'étroite collaboration avec les deux sociétés concessionnaires, les organes officiels et les services externes des deux pays (douane, police, protection civile).

La sécurité et les exigences des usagers ont été au centre de notre gestion et de nos préoccupations.

ORGANES ET DIRECTION

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration actuellement en place a été acté lors de l'Assemblée générale du 26 mai 2023 (comme prévu par l'article 15 des statuts). Sa composition paritaire reste inchangée.

Selon la règle de l'alternance, depuis cette date, la fonction de Président de SISEX SA est assumée par un représentant de SITRASB SpA et celle de Vice-Président par un représentant de TGSB SA.

Président : M. Edi Avoyer Sitrasb SpA
Vice-président : M. Olivier Français TGSB SA

Administrateurs :

M. Nicolas Rouge TGSB SA
 M. Alfred Squaratti TGSB SA
 M. Federico Caniggia Sitrasb SpA
 M. Bruno Cerise Sitrasb SpA

ORGANE DE RÉVISION

Le contrôle des comptes de l'exercice 2023 a été effectué par KPMG SA - Lausanne suite à la décision de l'Assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 2021 de leur attribuer le mandat de révision.

COMPOSITION DU CAPITAL-ACTIONS DE SISEX SA

Actionnaires	Capital-actions	Pourcentage de participation
TUNNEL DU GRAND-SAINT-BERNARD SA (TGSB SA)	CHF 25'000	50 %
SOCIETA ITALIANA TRAFORO GRAN SAN BERNARDO (SITRASB SpA)	CHF 25'000	50 %
Total du capital-actions	CHF 50'000	100 %

Valeur nominale d'une action : CHF 1'000

RESSOURCES HUMAINES

Le 31 octobre 2023, M. Corrado Panzica, Chef Administratif, a fait valoir son droit à la retraite auprès de la société TGSB, et donc également en sa fonction de chef administratif de SISEX.

Au 31 décembre 2023, notre Bureau de Direction était composé de :

M. François Pignat, Directeur gérant, Chef d'exploitation adjoint
 M. Yanez Dalle, Directeur adjoint
 M. Paolo Gargarella, Chef d'exploitation
 M. Robin Granges, Chef administratif (dès le du 1° décembre 2023)

Le bureau de SISEX SA comptait, à cette date, trois collaborateurs engagés à temps partiel.

Pour les tâches de gestion de la sécurité et de l'exploitation du Tunnel, SISEX SA fait appel au personnel (environ 70 personnes), aux véhicules et aux équipements des deux sociétés concessionnaires. Le Conseil d'administration de SISEX SA profite de ce rapport pour remercier les collaborateurs des 3 sociétés pour leur engagement.

RECORD HISTORIQUE

En 2023, 942 269 véhicules ont emprunté le tunnel du Grand-Saint-Bernard, marquant un nouveau record depuis son ouverture en 1964, dépassant même 2001 (année de fermeture du tunnel du Mont-Blanc) ainsi que 2022. Ce chiffre met surtout en évidence une augmentation de la demande touristique, favorisée par une volonté générale de reprise de la mobilité et des activités de loisir. Une augmentation de la population, notamment de l'arc lémanique et une activité frontalière en développement pourraient expliquer cette tendance. La fermeture de deux mois environ (du 16 octobre au 18 décembre) du tunnel du Mont-Blanc pendant la saison d'automne n'a pas entraîné d'augmentation du trafic lourd supérieur à celle observée les autres mois de 2023.

ÉVOLUTION DU TRAFIC

Après 2021, qui a été l'année d'une partielle reprise du trafic après la pandémie de COVID-19, l'année 2022 a vu le trafic récupérer en bonne partie les pertes de 2020. L'année 2023 a confirmé la tendance de l'année précédente avec une augmentation substantielle des flux touristiques et une reprise du trafic commercial. Toutefois, il faut remarquer que la diminution progressive et constante du trafic poids lourds au cours de la dernière décennie a été partiellement inversée en 2023, en effet, en comparant la situation avec celle de 2022 et des années précédentes, le trafic poids lourds montre une augmentation globale de 7,88 % par rapport à 2022.

L'analyse des flux de trafic international met en évidence qu'environ 80% du trafic commercial qui n'a pas pu emprunter la route du Mont-Blanc lors des récentes fermetures a été détourné vers le tunnel du Fréjus. Seul un petit pourcentage a été récupéré sur le Grand St Bernard et n'a pas causé de problèmes opérationnels particuliers.

La catégorie des autocars, la plus impactée par les restrictions de voyage en période COVID-19, après une reprise en 2022 (+134.95 %), affiche une augmentation supplémentaire de 46.88 % par rapport à l'année précédente. Le trafic léger (voitures, motos et camping-cars), avec une augmentation de 10.85 % par rapport à 2022, confirme la vocation touristique de notre infrastructure.

Sur l'année, la répartition du trafic par catégories se présente comme suit :



- Voitures 91.63 % du trafic total
- Motos 0.96 % “
- Camping-cars 3.97 % “
- Cars 0.54 % “
- Camions 2.89 % “

Lors de l'exercice 2023, les principales pointes de trafic au Tunnel du Grand-Saint-Bernard ont eu lieu pendant Pâques (7673 passages le Vendredi Saint), l'Ascension (6679 passages dans les deux directions), et certains weekends des mois de juillet et août. La pointe maximale a été atteinte durant la journée du vendredi 7 avril (Vendredi Saint), avec 7673 passages.

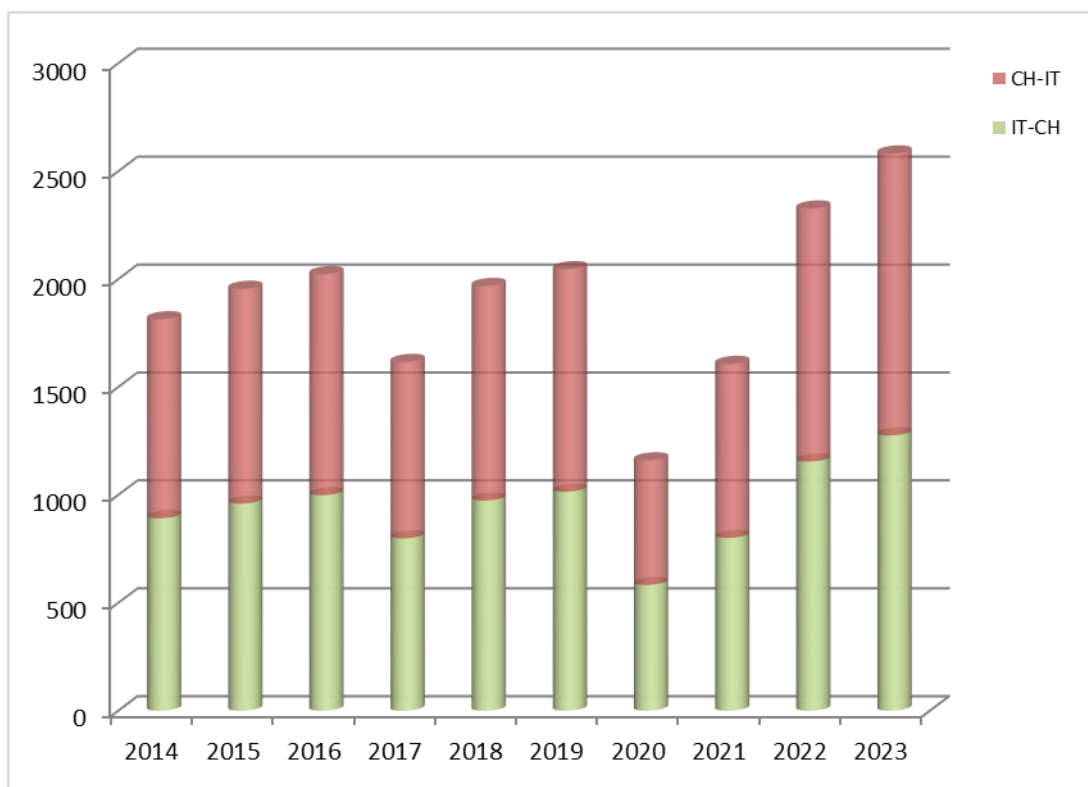
Comparaison du trafic par catégories 2023-2022:

Voitures, motos et camping-cars : +10.85% / Cars : +46.88% / Camions : +7.88%






Moyennes journalières des passages annuels (TMJA) par sens de marche

	2014	2015	2016	2017*	2018	2019	2020	2021	2022	2023
IT-CH 	892	960	999	799	974	1015	583	801	1155	1276
CH-IT 	922	995	1024	817	994	1031	577	806	1172	1306
TOTAL	1 814	1 955	2 023	1 616	1 968	2 046	1 160	1 607	2 328	2 582

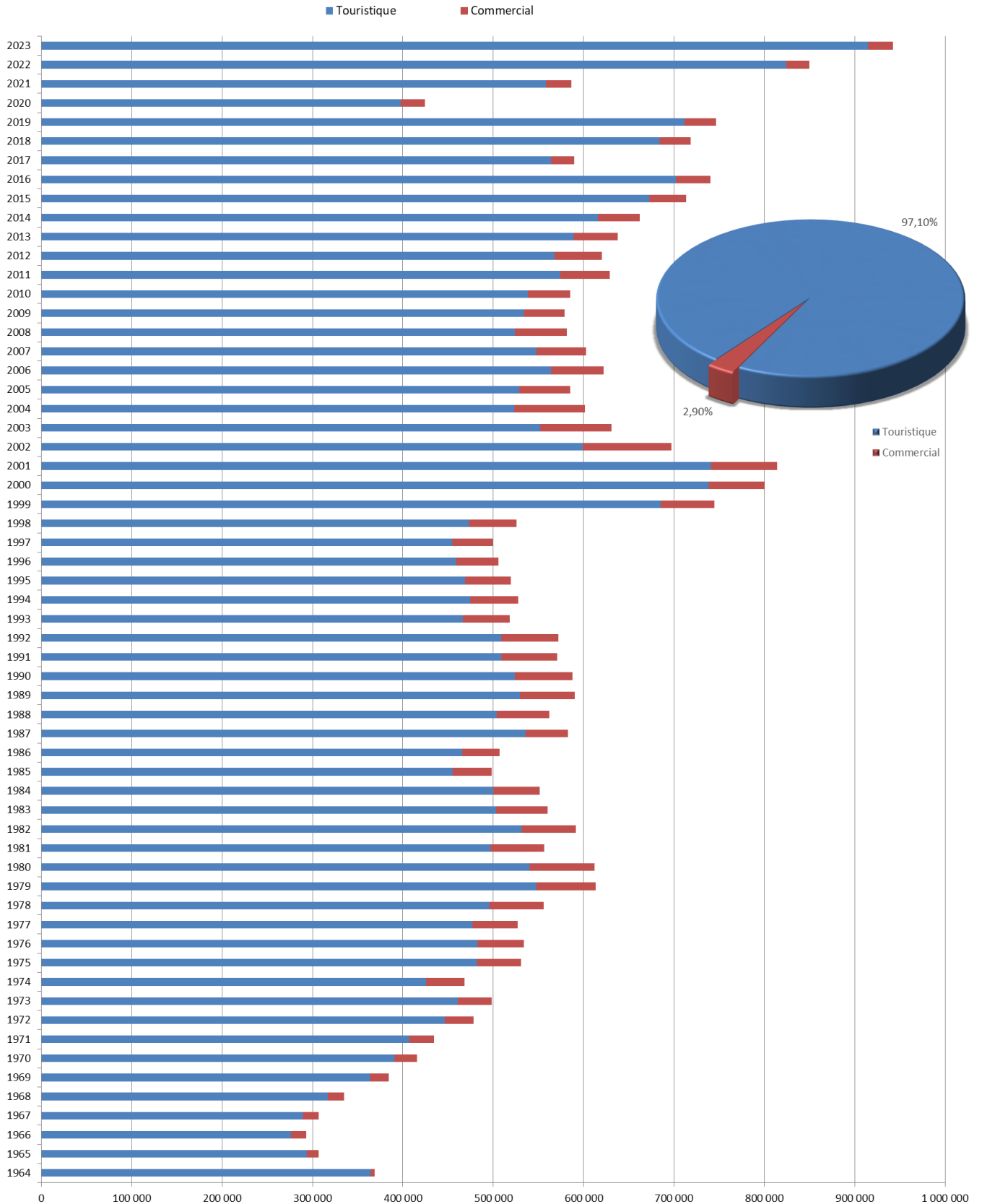
*2017 – cette donnée représente la moyenne tenant compte des 365 jours de l'année (inclus les 94 jours de fermeture)



TRAFIC DU 19 MARS 1964 AU 31 DÉCEMBRE 2023

	 Sud-Nord		 Nord-Sud		 Voitures		 Cars		 Camions		Trafic total	
				%*		%*		%*		%*		%*
1964 **	186 135	182 453	356 109		8 468		4 011		368 588			
1965	151 616	155 375	286 713	-19,49	7 046	-16,79	13 232	229,89	306 991	-16,71		
1966	145 426	147 871	269 840	-5,88	6 407	-9,07	17 050	28,85	293 297	-4,46		
1967	152 187	154 720	283 444	5,04	6 045	-5,65	17 418	2,16	306 907	4,64		
1968	163 359	171 565	311 520	9,91	5 520	-8,68	17 884	2,68	334 924	9,13		
1969	185 866	198 418	357 915	14,89	5 881	6,54	20 488	14,56	384 284	14,74		
1970	201 824	213 952	384 928	7,55	5 827	-0,92	25 021	22,13	415 776	8,19		
1971	211 662	222 829	401 189	4,22	5 697	-2,23	27 605	10,33	434 491	4,50		
1972	232 658	245 700	440 275	9,74	5 776	1,39	32 307	17,03	478 358	10,10		
1973	243 168	255 049	454 738	3,28	5 942	2,87	37 537	16,19	498 217	4,15		
1974	229 491	238 972	419 517	-7,75	5 898	-0,74	43 048	14,68	468 463	-5,97		
1975	261 705	269 055	476 126	13,49	6 061	2,76	48 573	12,83	530 760	13,30		
1976	262 810	271 277	476 167	0,01	6 467	6,70	51 453	5,93	534 087	0,63		
1977	260 474	266 283	470 166	-1,26	6 690	3,45	49 901	-3,02	526 757	-1,37		
1978	275 064	280 514	490 368	4,30	5 648	-15,58	59 562	19,36	555 578	5,47		
1979	305 439	307 899	540 830	10,29	6 997	23,88	65 511	9,99	613 338	10,40		
1980	305 118	307 138	531 947	-1,64	8 425	20,41	71 884	9,73	612 256	-0,18		
1981	278 571	278 137	488 720	-8,13	8 266	-1,89	59 722	-16,92	556 708	-9,07		
1982	293 607	297 634	522 193	6,85	9 224	11,59	59 824	0,17	591 241	6,20		
1983	277 908	282 287	494 338	-5,33	8 656	-6,16	57 201	-4,38	560 195	-5,25		
1984	272 939	278 430	490 550	-0,77	9 318	7,65	51 501	-9,96	551 369	-1,58		
1985	248 021	250 279	446 556	-8,97	8 608	-7,62	43 136	-16,24	498 300	-9,62		
1986	253 161	254 166	457 770	2,51	7 706	-10,48	41 851	-2,98	507 327	1,81		
1987	292 056	290 474	527 948	15,33	7 910	2,65	46 672	11,52	582 530	14,82		
1988	280 525	281 341	495 734	-6,10	8 452	6,85	57 680	23,59	561 866	-3,55		
1989	293 614	296 767	521 581	5,21	8 053	-4,72	60 747	5,32	590 381	5,08		
1990	288 799	299 022	515 767	-1,11	8 266	2,64	63 788	5,01	587 821	-0,43		
1991	283 915	287 038	501 286	-2,81	7 728	-6,51	61 939	-2,90	570 953	-2,87		
1992	279 947	292 378	501 123	-0,03	7 788	0,78	63 414	2,38	572 325	0,24		
1993	258 295	260 296	459 814	-8,24	6 401	-17,81	52 376	-17,41	518 591	-9,39		
1994	261 648	265 737	469 229	2,05	5 110	-20,17	53 046	1,28	527 385	1,70		
1995	257 988	261 725	462 890	-1,35	6 001	17,44	50 822	-4,19	519 713	-1,45		
1996	250 859	255 078	453 135	-2,11	5 968	-0,55	46 834	-7,85	505 937	-2,65		
1997	247 480	252 188	448 806	-0,96	5 876	-1,54	44 986	-3,95	499 668	-1,24		
1998	259 777	265 887	466 414	3,92	7 137	21,46	52 113	15,84	525 664	5,20		
1999 **	369 985	375 037	672 576	44,20	12 680	77,67	59 766	14,69	745 022	41,73		
2000 **	398 691	401 933	724 918	7,78	13 335	5,17	62 371	4,36	800 624	7,46		
2001 **	406 431	407 655	729 771	0,67	11 281	-15,40	73 034	17,10	814 086	1,68		
2002 **	346 231	351 218	588 850	-19,31	10 424	-7,60	98 175	34,42	697 449	-14,33		
2003	312 835	317 804	543 925	-7,63	8 076	-22,52	78 638	-19,90	630 639	-9,58		
2004	297 333	303 918	516 341	-5,07	7 029	-12,96	77 881	-0,96	601 251	-4,66		
2005	288 403	297 065	521 483	1,00	7 245	3,07	56 740	-27,15	585 468	-2,63		
2006	307 150	314 831	555 888	6,60	8 017	10,66	58 076	2,35	621 981	6,24		
2007	298 415	304 388	540 183	-2,83	7 262	-9,42	55 358	-4,68	602 803	-3,08		
2008	287 471	293 773	516 540	-4,38	7 376	1,57	57 328	3,56	581 244	-3,58		
2009	285 958	293 085	526 772	1,98	7 104	-3,69	45 167	-21,21	579 043	-0,38		
2010	288 367	296 915	531 173	0,84	7 082	-0,31	47 027	4,12	585 282	1,08		
2011	308 758	320 501	566 471	6,65	7 207	1,77	55 581	18,19	629 259	7,51		
2012	303 502	316 660	561 384	-0,90	6 384	-11,42	52 394	-5,73	620 162	-1,45		
2013	314 167	323 483	582 732	3,80	6 488	1,63	48 430	-7,57	637 650	2,82		
2014	325 429	336 743	609 308	4,56	6 593	1,62	46 271	-4,46	662 172	3,85		
2015	350 451	363 028	666 118	9,32	6 862	4,08	40 499	-12,47	713 479	7,75		
2016	365 497	374 867	696 552	4,57	5 882	-14,28	37 930	-6,34	740 364	3,77		
2017 ***	291 514	298 272	560 272	-19,56	3 653	-37,90	25 861	-31,82	589 786	-20,34		
2018	355 594	362 721	678 756	21,15	5 381	47,30	34 178	32,16	718 315	21,79		
2019	370 356	376 476	706 303	4,06	5 595	3,98	34 934	2,21	746 832	3,97		
2020	213 578	211 105	396 092	-43,92	1 320	-76,41	27 271	-21,94	424 683	-43,14		
2021	292 223	294 371	556 748	40,56	1 468	11,21	28 378	4,06	586 594	38,13		
2022	421 632	427 938	820 832	47,43	3 449	134,95	25 289	-10,89	849 570	44,83		
2023	465 667	476 602	909 921	10,85	5 066	46,88	27 282	7,88	942 269	10,91		
	16 918 750	17 278 323	30 955 555		417 522		2 823 996		34 197 073			

CATEGORIES DE TRAFIC DU 19 MARS 1964 AU 31 DÉCEMBRE 2023



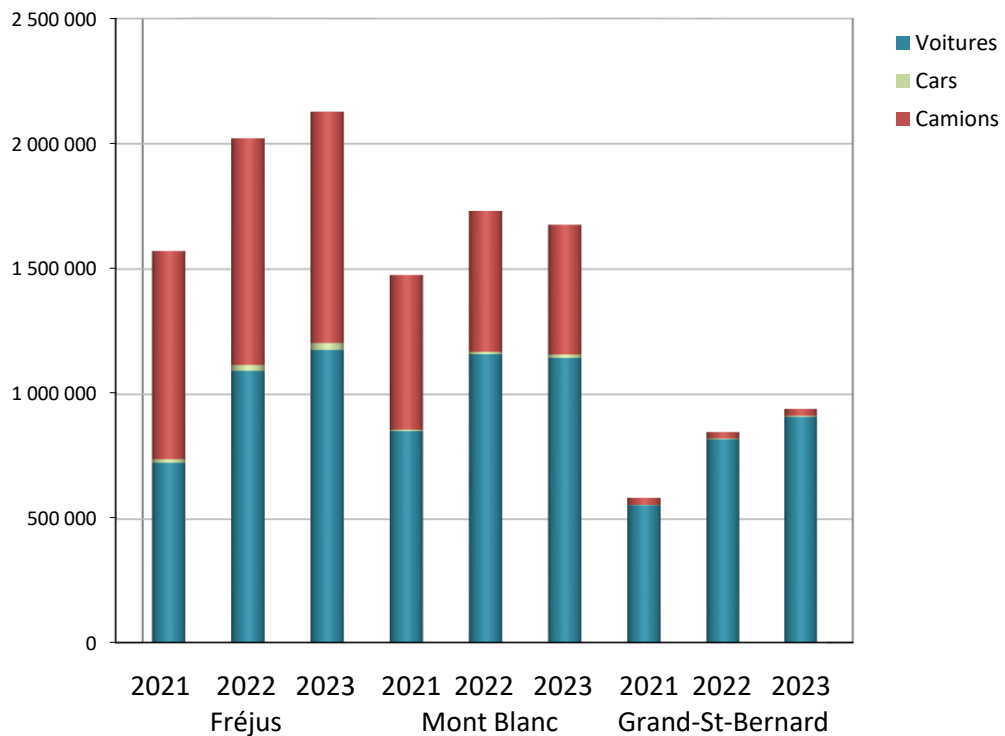
COMPARAISON ENTRE TUNNELS

Fréjus					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/22	2023
Voitures	727 222	50,45%	1 094 071	7,59%	1 177 171
Cars	14 028	67,11%	23 442	18,97%	27 889
Camions	830 665	8,84%	904 131	2,09%	923 116
TOTAL	1 571 915	28,61%	2 021 644	5,27%	2 128 176

Mt-Blanc					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/23	2023
Voitures	853 564	35,89%	1 159 936	-1,25%	1 145 385
Cars	5 541	86,19%	10 317	39,14%	14 355
Camions	616 891	-8,97%	561 580	-7,88	517 305
TOTAL	1 475 996	17,33%	1 731 833	28,61%	1 677 045

Grand-Saint-Bernard					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/23	2023
Voitures	556 748	47,43%	820 832	10,85%	909 921
Cars	1 468	134,95%	3 449	46,88%	5 066
Camions	28 378	-10,89%	25 289	7,88%	27 282
TOTAL	586 594	44,83%	849 570	10,91%	942 269

Comparaison entre Tunnels - Graphique



GESTION UNIQUE DE LA SÉCURITÉ ET DE L'EXPLOITATION

ÉTAT DU TRAFIC

Durant l'année 2023, le Tunnel a été en circulation « normale » 85,65 % du temps selon la Procédure Commune d'exploitation 15 (ci-après PCE), il a été fermé 1,77 % du temps et les divers travaux et mesures de réduction des risques ont engendré des fermetures de piste ou de l'alternance véhicules légers et/ou poids-lourds durant environ 12,58 % du temps, en ligne avec les exercices précédents.

INCIDENTS ET ACCIDENTS SIGNIFICATIFS DANS LE TUNNEL

Concernant l'exercice 2023, nous pouvons nous réjouir qu'aucun évènement de type A (accidents corporels) ou B (incendies) ne soit survenu. Sur l'ensemble de l'année, 175 évènements de type C (autres) ont nécessité des fermetures non programmées du Tunnel pour un total de 15h09' :

C.1 Raisons techniques	8 fermetures	1h05'
C.2 Intervention des équipes de secours	165 fermetures	13h42'
C.2.1 Véhicules lents ou arrêts d'usagers qui repartent sans attendre l'arrivée des équipes de première intervention	132 cas	5h56'
C.2.2. Dysfonctionnements mécaniques ou accidents matériels sans fumée (avec ou sans évacuation du véhicule du Tunnel)	22 cas	5h47'
C.2.3. Dysfonctionnements mécaniques ou accidents matériels avec fumée (avec ou sans évacuation du véhicule du Tunnel)	1 cas	0h11'
C.2.4 Autres raisons (matériel sur la chaussée, etc.)	10 cas	1h48'
C.3 Divers (ralentissements pour fort trafic, ...)	2 fermetures	0h22'

ÉVÈNEMENTS SUR LES ROUTES D'ACCÈS

Durant l'année 2023, aucun évènement particulier de longue durée ayant perturbé la circulation n'est à signaler du côté italien. On signale une fermeture de la route cantonale côté suisse pour 1h59 ' pour un - incident (une vache sur la route couverte) et deux fermetures pour des grèves des douaniers italiens (36h41' au total). Pour ce qui concerne le côté italien aucune fermeture pour accident sur la route couverte n'est signalée. On relève cependant un total de 180h20' de fermeture des routes d'accès au Tunnel des deux côtés en raison des conditions météo (enneigement).

Il s'agit pour la plupart de fermetures de l'axe aux poids trains routiers et semi-remorques pour des raisons de sécurité de la circulation pendant les chutes de neige hivernales jusqu'à la fin des opérations de déneigement.

FORMATIONS ET EXERCICES

Au cours de l'année sous revue, l'ensemble du personnel a participé à 8'823h06' (6'210h43' en 2022) de formations et exercices, selon le détail suivant :

	Heures SITRASB SpA	Heures TGSB SA	Heures TOTALES
Cours sur la sécurité au travail	1089 :30	150	1239 :30
Cours techniques	235	174	409
Gestion de la sécurité (dirigeants, cadres, responsables)	284	268 :30	552 :30
Formation des équipes de première intervention	2708 :30	2004	4712 :30
Formation des opérateurs des salles de contrôle	684 :06	336	1020 :06
Formation des péagistes	196 :30	68	264 :30
Divers (COGES)	302	323	625

EXERCICE BINATIONAL DE SÉCURITÉ

L'exercice annuel prévu dans le Plan binational de sécurité italo-suisse s'est déroulé pendant la nuit du mardi 13 juin 2023 (fermeture du tunnel de 19h30 à 01h00 du 14 juin) et a consisté à simuler un incendie extrêmement rapide d'un véhicule à 2600 m. L'opérateur a constaté que le système de ventilation ne fonctionnait pas. La fumée s'est rapidement propagée de 1600m à 2600m. Plusieurs véhicules ont été piégés dans la fumée. Un véhicule venant d'Italie et se dirigeant vers la Suisse s'est arrêté avant la fumée à 3000m et un autre venant de la direction opposée s'est arrêté avant la fumée à 1500m. Les opérateurs des salles de contrôle ont vu 3 personnes à 1500m s'éloigner par le GSS, 4 personnes à 2000m, 2 personnes à 2500m et 2 personnes à 3000m.



Les buts de l'exercice étaient de tester et vérifier l'activation du PSB et les modalités opérationnelles du Plan Interne de Sécurité (ci-après PIS). Durant l'exercice 2023, une attention particulière a été portée à la gestion du PCO (Poste de Commandement Opérationnel), à l'intervention des SPI du Tunnel en conditions réelles (équipe incendie et recherche), au passage des informations entre le DOI et le DOS, à tester la rédaction d'une

liste unique des intéressés par l'accident et à la fonctionnalité des communications radio. Lors du débriefing à froid, tenu le 27.06.2023, la pleine réalisation des objectifs fixés a été confirmée par le Gestionnaire et par l'ensemble des observateurs, qui ont établi des rapports afin d'exprimer leurs observations éventuelles.

L'Agent de Sécurité (AS), dans son rapport de fin d'exercice, s'est félicité du travail accompli pour le scénario très intéressant et développé et pour la volonté du Gestionnaire de s'améliorer constamment et de consolider toujours plus les relations déjà excellentes avec les Services Publics binationaux.

Sur base de ses observations, l'AS a fait les commentaires suivants :

- Le Gestionnaire a mis en place des moyens très importants afin d'organiser un scénario élaboré pour qui a vu l'intervention d'un grand nombre de ressources;
- Les équipes internes du Gestionnaire et les feux bleus intervenus à support par la suite avaient accès uniquement à des informations limitées et ont dû procéder à la reconnaissance des lieux sans savoir ce qu'ils auraient trouvé;
- Différents détachements étaient actifs simultanément l'intérieur de l'ouvrage (gestion de l'incendie, recherche et sauvetage, accueil des impliqués hors de la GSS) ;
- Toute l'acquisition des informations de la part des SC et des PC (PCO et PCFront) se basait sur les messages radio qui remontaient depuis le terrain ;
- Le Gestionnaire a proposé une modification organisationnelle en déplaçant l'opérateur chargé des communications directement au PCFront. Ceci permettait au DOI suisse et aux feux bleus de recevoir informations immédiates sur place.

Les points d'amélioration ont été mis en évidence par les représentants des entités concernées et seront traités au sein des différents comités internes à SISEX SA dans un but d'amélioration permanente de la sécurité.

Comme chaque année, afin d'éviter des désagréments aux clients, l'exercice a été organisé pendant la période d'ouverture du Col du Grand-Saint-Bernard et durant un horaire où l'affluence est réduite.

L'information a été largement diffusée auprès des usagers par la publication d'un avis affiché sur notre site Internet www.letunnel.com et par des avis affichés aux péages. Un communiqué de presse a été également transmis aux principaux médias suisses et italiens.

Les clients arrivés à proximité du Tunnel pendant sa fermeture ont été invités par le personnel du Tunnel à emprunter le Col du Grand-Saint-Bernard et les détenteurs d'abonnements et de billets aller-retour ont été dédommagés avec un bon de passage gratuit.

DOSSIER DE SÉCURITÉ

Le Dossier de Sécurité (ci-après DS) est une pièce essentielle exigée par la Directive Européenne 54/2004 en tant que support à la gestion unique de l'ouvrage. Il est constitué de l'ensemble des documents descriptifs de l'ouvrage et répertorie toutes les activités et les événements significatifs (formations et exercices, incidents et fermetures). Il contient également les règlements et procédures ainsi que toutes les études et avis d'experts nécessaires à l'exploitant pour assurer une gestion de l'ouvrage en toute sécurité. La mise à jour des documents constituant ce dossier est aussi l'occasion pour l'exploitant d'analyser avec les autres intervenants l'ensemble des facteurs ayant une incidence sur la sécurité des usagers et de prendre les dispositions les plus adaptées pour l'améliorer.

Dans le cadre du DS, les points d'amélioration relevés durant l'année sont objet de retours d'expérience (ci-après REX) qui décrivent les problèmes identifiés et les solutions appliquées. Ces retours d'expérience se présentent sous deux formes : REX identifiés lors des exercices, lors des interventions des équipes de première intervention (ci-après SPI) ou lors de problèmes techniques récurrents, et les fiches de Sortie de CME identifiées lors des fermetures non programmées de type C1, soit liées à un problème technique. Un bilan de ces REX est présenté à l'Agent de Sécurité qui en donne son appréciation dans son rapport annuel. Dans ce cadre, en 2023, aucune fiche de REX a été ouverte pendant l'année ; par contre les fiches n° 2022-3, n° 2022-4, et n° 2022-5 ont été clôturées. Pour ce qui concerne les Sorties de CME, 4 fiches ont été ouvertes en 2023 et sont en cours de traitement.

Dans le cadre des travaux du remplacement de la dalle intermédiaire, le Groupe de Travail DS a développé une variante de certaines CME et de certaines procédures internes afin de gérer l'exploitation pendant la phase du chantier de nuit, en se basant sur les résultats de l'« Etude de sécurité de l'exploitation du tunnel pendant les travaux de renouvellement de la dalle - BG Ingénieurs Conseils SA ». Les révisions ont considéré principalement la dégradation de la ventilation causée par la présence d'une discontinuité dans la dalle et des équipes d'intervention qui doivent renoncer à l'engagement d'un tonne-pompe selon l'emplacement de l'incendie. Le gabarit réduit imposé par le chariot utilisé pour les travaux ne permettant pas aux camions de traverser le chantier. De plus, une checklist d'activités à vérifier avant la réouverture (FLPA fiche de levée des points d'arrêt) a été développée. L'agent de sécurité a donné son avis favorable à l'application de ces procédures en régime de chantier et le personnel a ainsi été formé.

En 2023, le Gestionnaire a poursuivi ses efforts sur le développement d'un outil informatique : la Gestion de la Maintenance Assistée par Ordinateur (ci-après GMAO) dédiée au Plan Général de Maintenance (ci-après PGM) et aux tests périodiques.

Le PGM identifie toutes les installations et les infrastructures du Tunnel, les actions de contrôle et maintenance ainsi que leurs fréquences et nomme les responsables de la réalisation et du suivi de ces actions.

Depuis 2022, le 100 % des actions de contrôle et maintenance prévues par le PGM a été basculé sur la GMAO ; parmi celles-ci les plus importantes pour la sécurité du Tunnel (ventilation, vidéosurveillance, éclairage, etc.) sont déjà en fonction sur l'outil informatique dès la fin du 2019.

La GMAO génère automatiquement l'échéancier des interventions de maintenance, le tableau d'obsolescence des équipements ainsi que la traçabilité des interventions correctives ou préventives.

Pendant l'année 2023, 164'301 contrôles de maintenance ont été effectués par le personnel interne sur tous les équipements du Tunnel, avec une moyenne journalière de plus de 450 contrôles.

TABLE RONDE DES TUNNELS ROUTIERS MONOTUBES BIDIRECTIONNELS

Les 4 et 5 octobre 2023 s'est tenue à Aussois (FR) la 16^e Table Ronde des Tunneliers Routiers Monotubes Bidirectionnels.

Lors des conférences et discussions, les thèmes suivants ont été abordés :

- Inspection et auscultation du génie civil dans les tunnels routiers. Lignes directrices françaises et italiennes. Véhicules à nouvelles énergies : identification des risques, identification des véhicules, procédures d'intervention, responsabilité juridique ;
- Echange d'informations relatives aux retours d'expérience de la dernière année : modifications de génie civil ou aux équipements, cas de vieillissement précoce et solutions proposées ou mises en place, activités de veille technologique ;
- Synthèse des incidents et accidents significatifs qui se sont produits dans les tunnels et échange d'informations relatives aux retours d'expérience de la dernière année, avec référence particulière aux incidents et accidents significatifs de types : A] accidents corporels – B] incendies – C] ruptures de turbocompresseur de camions ou autocars.

Une visite au deuxième tube du Tunnel du Fréjus a permis aux participants de découvrir la nouvelle infrastructure réalisée avec ses équipements, les nouveaux moyens de secours mis en place et les relatives modalités de gestion de l'exploitation qui seront introduites.

COMITÉ TECHNIQUE

Organe d'appui à la Commission Mixte (ci-après CM), le Comité Technique (ci-après CT) s'est réuni à 3 reprises en 2023 : le 9 février, le 14 juin et le 20 septembre.

Les principales activités du CT, attribuées par la CM, ont été :

- Suivre l'avancement du dossier « travaux de réfection de la dalle de ventilation du tunnel » ;
- Vérifier les documents contenus dans le « Dossier de sécurité » et dans le Plan général de maintenance.

Le CT s'est également occupé de l'inspection complète de l'infrastructure. Dans ce but, il a demandé au gestionnaire d'effectuer des tests fonctionnels supplémentaires sur le système de ventilation. Afin de réduire les impacts sur le trafic, ces tests ont été réalisés la nuit de l'exercice binational 2023, avec des résultats satisfaisants.

Le CT a ensuite réfléchi sur les modalités de mise à jour du PGM, proposées par le Gestionnaire, en demandant de simplifier et rationaliser, notamment en ce qui concerne leur consultation : la méthode d'archivage du dossier de sécurité doit garantir l'indication des versions utilisées de la documentation et l'historique des modifications par le biais d'un outil en ligne. Les efforts déployés par le gestionnaire au cours des derniers mois vont précisément dans ce sens et, récemment, un outil en ligne a été mis à la disposition du CT pour faciliter la consultation du PGM.

La dernière séance du CT du 20 septembre 2023, le quorum n'ayant pas été atteint en raison de l'absence de trois membres de la délégation italienne et d'un membre de la délégation suisse, a été exclusivement informative. Le CT a été informé par le Gestionnaire sur l'état d'avancement du chantier de la dalle de ventilation, les problèmes de financement de ce chantier par le concessionnaire italien ayant également été abordés. L'étude en cours sur le RDI et l'Exercice de conduite pour postes de commandement, prévu pour le 22 novembre 2023, ont également fait l'objet d'une information.

COMMISSION MIXTE

En 2023 la séance annuelle de la Commission Mixte, prévue pour le 6 octobre à Lausanne, n'a pas eu lieu, les conditions requises pour siéger n'étant pas réunies (décisions non abouties et déséquilibre de fonctions entre délégations).

GALERIE DE SERVICE ET DE SÉCURITÉ (GSS)

La Galerie de Service et de Sécurité a été mise en service en juillet 2022 sous sa forme provisoire, car le lot 2 (bâtiment de l'entrée sud) n'a pas encore été construit. L'étude de faisabilité de la variante du bâtiment SUD a été réalisée en interne par SITRASB et le projet préliminaire et définitif a été attribué à la fin de l'année 2023. Il est prévu d'achever le projet préliminaire d'ici mars 2024 pour les travaux de génie civil afin de pouvoir soumettre l'approbation du projet au comité technique en juin.



AUTRES ÉTUDES ET TRAVAUX

ÉTUDES ET TRAVAUX COMMUNS

Remplacement de la dalle de ventilation

Durant l'année 2022, ce projet commun a été mené en phase de projet définitif. Il a été mis en soumission par la société suisse TGSB SA, déléguée par les deux sociétés concédantes pour l'exécution de ces travaux. Le génie civil est en mandat d'entreprise totale, alors que l'électromécanique et la ventilation sont menées de manière classique, avec mandataires et entreprises.

Le mandat principal de génie civil a été adjugé le 15 décembre 2022, afin de procéder à l'installation de chantier en 2023 et à la première étape de travaux cette même année. L'installation de chantier unique côté suisse a débuté en juin et s'est terminée en septembre. Le remplacement des dalles a débuté mi-octobre et la phase de mise en chantier a permis de procéder à la pose de 14 mètres de nouvelle dalle fin 2023.

L'électromécanique a été partiellement adjugée en 2022, et les premiers travaux de changement des caniveaux à câble ont débuté en 2023.

La fin programmée de ces travaux est prévue au printemps 2027.

Conformément aux conclusions de la Commission Mixte 2022, le projet de reconstruction de la dalle de ventilation est un investissement important qui engagera le Gestionnaire dans les années prochaines. Une attention particulière est portée pour le maintien du trafic pendant les phases de construction. La durée d'amortissement de cette réfection dépasse la durée de concession actuelle (2034), et les sociétés concessionnaires, SITRASB SpA pour le côté italien et TGSB SA pour le côté suisse, ont déjà entamé les démarches auprès des Autorités concédantes pour une prolongation de leurs propres concessions. La société TGSB SA a déjà reçu l'accord de principe de son concédant quant à une prorogation jusqu'en 2070. La société italienne SITRASB SpA est encore en attente des déterminations des Autorités Italiennes, pour garantir l'équilibre économique de sa partie de compétence. De ce fait, les montants dus pour ce chantier ne sont pas encore honorés par SITRASB SpA envers TGSB SA, qui assume pour l'instant la totalité des factures du chantier ci-dessus.

Intégration d'un synoptique

Une étude a été menée en 2022 pour intégrer un tableau synoptique du tunnel dans les murs d'image des salles de contrôle.

Le projet sera concrétisé en 2023.

ÉTUDES ET TRAVAUX TGSB SA

Principaux travaux exécutés au cours de l'année 2023 (pour les besoins propres de TGSB SA):

Principaux travaux et études en cours ou en projet (pour les besoins propres de TGSB SA):

- Réaménagement de la salle de contrôle et des locaux adjacents pour adaptation aux nouveaux standards de sécurité et d'ergonomie ;
- Suite de l'assainissement thermique des bâtiments et péages ;
- Suite du projet de parc photovoltaïque sur la toiture de la gare Nord ;
- Etude pour assainissement de la cheminée de ventilation de l'Hospitalet.

ÉTUDES ET TRAVAUX SITRASB SPA

Principaux travaux exécutés et au cours de l'année 2023 (pour les besoins propres de SITRASB SpA):

- Entretien de la chaussée de la route d'accès ;
- Entretien des drainages et joints de chaussée ;
- Réfection du marquage routier ;

- Entretien des glissières de sécurité ;
- Entretien d'éléments structurels sur divers ouvrages :
 - Réfection du viaduc « Bosco 2 » ;
 - Travaux de réfection du viaduc « Envy 1 » ;
 - Travaux de réfection du viaduc de connexion avec la R.N. 27 ;
 - Réfection du système de surpression pour les cabines de péage ;
 - Travaux de réfection des viaducs Bosco 1 et Fortino.

Principaux travaux et études en cours ou en projet (pour les besoins propres de SITRASB SpA):

- Conception de l'amélioration sismique du viaduc "Ronc" ;
- Conception de la réfection de part du viaduc Curvone ;
- Conception de la réfection du viaduc « Bosco 1 et Fortino » ;
- Conception de la réfection des glissières de la zone « Area di servizio ».

ACTIONS PROMOTIONNELLES

La promotion "retour gratuit" est accordée uniquement aux clients qui présentent un billet "simple course" dans les 72 heures ainsi que la contremarque de la manifestation ou le ticket d'entrée au musée ou à la manifestation. Pour l'exercice 2023, les promotions indiquées dans le tableau suivant ont eu lieu :

Promotions « Retour Gratuit »	Nombre de bénéficiaires
Stations de ski du Val d'Aoste et de la Vallée d'Entremont	390
Fondation Gianadda, Martigny	99
Musée et Chien du Saint-Bernard	5
Fort de Bard	22
Foire du Valais, Martigny	2
Combats de reines	77
Fiera d'Alba	343
Bagnes capitale de la raclette	0

- **Abonnements pour communes limitrophes**

Comme chaque année, les personnes au bénéfice d'un permis de conduire et domiciliées dans les communes de Bourg-Saint-Pierre, Liddes, Saint-Rhémy-en-Bosses, Saint-Oyen, Etroubles et Allein ont eu la possibilité d'acquérir un abonnement de 20 courses avec un rabais de 20%. En 2023, le 22.18% des ayants droit a profité de cette promotion (401 abonnements vendus, soit Suisse : 182 / Italie : 219).

- **Promotion pour clients commerciaux**

Durant l'année 2023, les transporteurs ayant acheté des abonnements de 10 ou 20 courses de la catégorie 4 ont eu droit à un rabais de 2% pour chaque tranche complète de 500 passages achetés, ce qui correspond à un abonnement gratuit de 10 courses. Sur les 337 clients sous contrat (201 italiens, 76 suisses et 60 provenant d'autres pays européens), deux Maisons de transports ont bénéficié de cette promotion pour un total de 80 passages gratuits (120 en 2022 et 50 en 2021).

INFORMATION ET SERVICES AUX USAGERS

SITE INTERNET

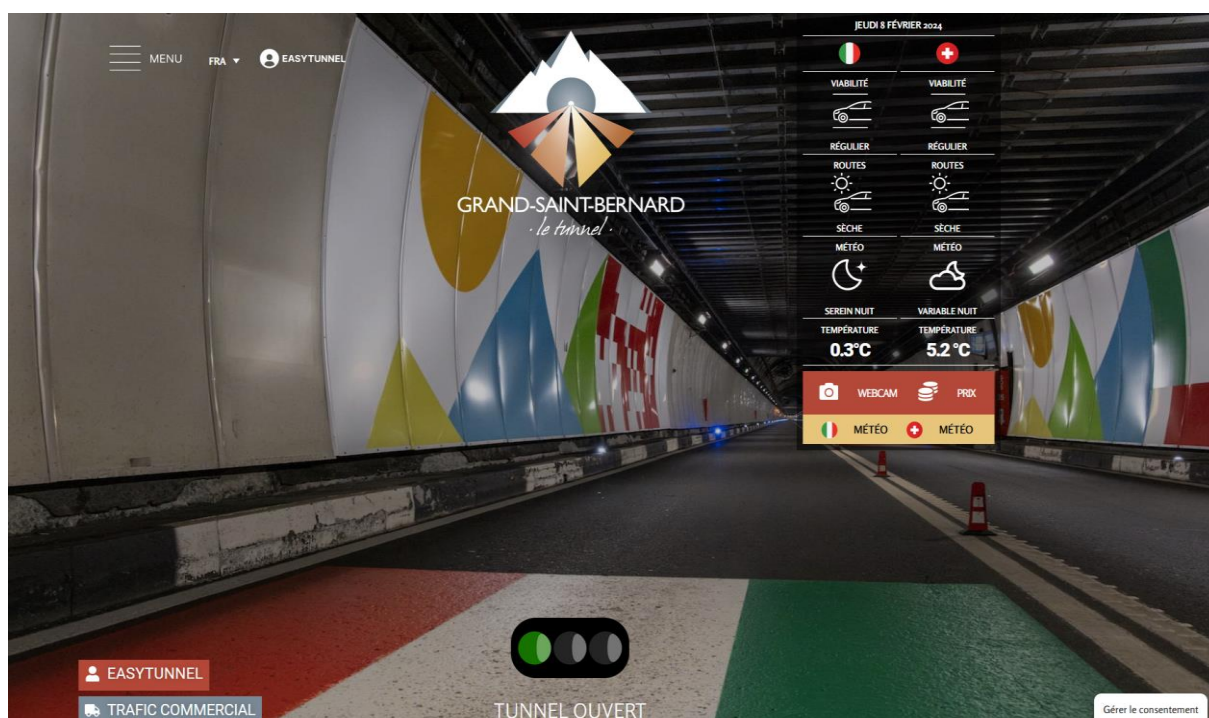
Le site est régulièrement mis à jour avec les promotions, les nouvelles du Tunnel, la météo, les webcams, les conditions des routes ainsi que les manifestations les plus importantes de la Vallée d'Aoste et du Valais. Au cours de l'année 2023, conformément à la législation européenne sur la protection des données, une fenêtre d'application des cookies a été introduite qui a réduit et faussé les données d'accès globales et les statistiques de visite du site web. Pour cette raison et en raison de la migration du système "Google Analytics" vers une nouvelle plateforme, les données pour www.letunnel.com ne sont disponibles que jusqu'au 18 juillet 2023. Selon ces données, il y a eu 57'230 utilisateurs du 1er janvier au 18 juillet, pour un total de 134'692 pages vues. La durée moyenne de la session était d'environ deux minutes et le trafic provenait principalement de Suisse (47,42 %) et d'Italie (23,04 %).

Après la page d'accueil, la page la plus visitée est celle des webcams ainsi que celles des tarifs et des promotions.

Les informations essentielles et les plus recherchées étant déjà accessibles sur la page d'accueil, les visites du site ne durent en règle générale pas plus de 2 minutes.

Le rythme journalier de consultation est constant avec une concentration régulière durant la journée, de 7h00 jusqu'à 16h00.

Le site web a été entièrement mis à jour, tant sur le plan graphique que sur le plan des contenus. La page d'accueil a été remodelée en fonction des dernières tendances en matière de lisibilité et d'accessibilité. En parcourant la page, on peut accéder aux principales informations les plus demandées par les utilisateurs au fil des ans, par exemple les tarifs ainsi que les webcams. Des liens directs ont également été inclus vers les pages de services destinées aux clients commerciaux, où toutes les informations pratiques et administratives sont rassemblées d'une façon plus rationnelle. Enfin, un "tableau de bord" bien visible a été inséré sur la page d'accueil, qui permet de lire d'un seul coup d'œil les principales informations telles que le trafic routier, la météo et les conditions de circulation.







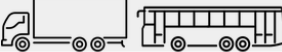
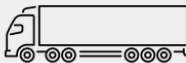
CARTE DES SERVICES

La carte de services est un document exigé par le Ministère des Infrastructures et des Transports italiens pour toutes les sociétés concessionnaires; elle décrit les structures et les services du Tunnel et fixe des indicateurs pour monitorer la qualité du service rendu aux usagers. Rédigée et mise à jour le 1^{er} décembre 2022 (suite à l'adaptation des tarifs) par le Gestionnaire unique SISEX SA, ce document est publié sur le site internet.

POLITIQUE TARIFAIRE

Le taux de change de la BCE a dépassé durant l'année 2023 la fourchette du +/-5% par rapport au taux de conversion interne (fixé à 1.00 depuis le 1^{er} décembre 2022) seulement pendant le mois de décembre donc une adaptation des tarifs n'a pas été nécessaire.

TARIFS AU 01.12.2022

					
CATEGORIE A1 MOTO, MOTO AVEC SIDE-CAR, MOTO AVEC REMORQUE		CATEGORIE A2 VÉHICULES À 2 ESSIEUX OU PLUS DONT LA HAUTEUR AU DROIT DE L'ESSIEU AVANT EST INFÉRIEURE À 1,30 M ET LA HAUTEUR TOTALE DU VÉHICULE EST INFÉRIEURE OU ÉGALE À 2 M.		CATEGORIE B1 VÉHICULES À 2 ESSIEUX OU PLUS DONT LA HAUTEUR TOTALE EST SUPÉRIEURE À 2 M ET INFÉRIEURE OU ÉGALE À 3 M.	
ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR	ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR	ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR
18,50 EUR 18,50 CHF	24,50 EUR 24,50 CHF	31,00 EUR 31,00 CHF	50,00 EUR 50,00 CHF	48,50 EUR 48,50 CHF	77,50 EUR 77,50 CHF
10 PASSAGES	20 PASSAGES	10 PASSAGES	20 PASSAGES	10 PASSAGES	20 PASSAGES
125,00 EUR 125,00 CHF	165,00 EUR 165,00 CHF	125,00 EUR 125,00 CHF	165,00 EUR 165,00 CHF	290,00 EUR 290,00 CHF	385,00 EUR 385,00 CHF
					
CATEGORIE B2/B3 CAMIONS ET CARS À 2 ESSIEUX DONT LA HAUTEUR TOTALE EST SUPÉRIEURE À 3 M		CATEGORIE 3A/3B CAMIONS ET CARS À 3 ESSIEUX DONT LA HAUTEUR TOTALE EST SUPÉRIEURE À 3 M.		CATEGORIE 4 VÉHICULES À 2 ESSIEUX ET PLUS DONT LA HAUTEUR TOTALE EST SUPÉRIEURE À 3 M.	
ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR	ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR	ALLER SIMPLE	ALLER ET RETOUR
84,50 EUR 84,50 CHF	136,50 EUR 136,50 CHF	123,00 EUR 123,00 CHF	195,00 EUR 195,00 CHF	186,50 EUR 186,50 CHF	295,00 EUR 295,00 CHF
10 PASSAGES	20 PASSAGES	10 PASSAGES	20 PASSAGES	10 PASSAGES	20 PASSAGES
630,00 EUR 630,00 CHF	1.090,00 EUR 1.090,00 CHF	920,00 EUR 920,00 CHF	1.550,00 EUR 1.550,00 CHF	1.400,00 EUR 1.400,00 CHF	2.240,00 EUR 2.240,00 CHF

PROROGATION DE LA CONCESSION

La concession pour l'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard expire en 2034. La construction de la GSS prévoyait dans ses plans financiers une prolongation de cette concession jusqu'en 2050, qui n'a jamais été formalisée. Après l'accident de 2017, qui a généré des dépenses importantes pour la remise en état provisoire de la dalle de ventilation, dès 2023 un engagement financier majeur pour sa reconstruction complète, a été nécessaire, comme exigé par la Commission Mixte de 2018. Cela a nécessité une réévaluation des besoins financiers pour les prochaines années des deux sociétés concessionnaires. Conformément aux conclusions de la Commission Mixte 2022, qui s'est tenue à Saint-Vincent, le projet de reconstruction de la dalle de ventilation est l'investissement le plus important qui engagera le Gestionnaire dans les années prochaines.

Dans cette optique, les sociétés concessionnaires, SITRASB SpA pour le côté italien et TGSB SA pour le côté suisse, ont déjà entamé les démarches auprès des Autorités concédantes pour une prolongation de leurs propres concessions expirées en 2034.

Cet horizon est en effet trop court pour permettre aux sociétés concessionnaires d'amortir les coûts considérables de ce projet, qui garantira la sécurité des usagers du Tunnel à l'avenir. La prorogation des concessions apparaît donc comme l'instrument le plus approprié pour garantir aux sociétés concessionnaires un amortissement raisonnable des dépenses liées à ce chantier.

À partir de ces demandes, la société TGSB SA a reçu l'accord de principe de son concédant pour une prorogation de la concession jusqu'en 2070. La société SITRASB SpA est encore en attente des déterminations des Autorités Italiennes qui ont entamé les démarches auprès de la commission Européenne DG Comp afin d'évaluer la demande de prolongation annexée au plan financier de SITRASB SpA.

COMPTES DE L'EXERCICE 2023

BILAN AU 31 DECEMBRE

	2023	2022
	CHF	CHF
ACTIFS		
Actif circulant		
Trésorerie	263'593	80'911
Autres créances envers des tiers	0	0
Comptes courants actionnaires	0	12'803
Actifs de régularisation envers un actionnaire	221	163
Total de l'actif circulant	263'814	93'876
En % du total du bilan	100%	100%
Actif immobilisé		
Mobilier, matériel et informatique de bureau	0	0
Système d'encaissement (péages)	0	0
Plan général de maintenance (base de données)	0	0
Total de l'actif immobilisé	0	0
En % du total du bilan	0%	0%
Total des actifs	263'814	93'876
PASSIFS		
Capitaux étrangers		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services envers des tiers	27'205	15'909
Comptes courants actionnaires	169'756	0
Passifs de régularisation envers des tiers	16'853	27'967
Passifs de régularisation envers un actionnaire	0	0
Total des capitaux étrangers	213'814	43'876
En % du total du bilan	81%	47%
Capitaux propres		
Capital-actions	50'000	50'000
Total des capitaux propres	50'000	50'000
En % du total du bilan	19%	53%
Total des passifs	263'814	93'876

Remarque : en raison de valeurs arrondies, les additions littérales des chiffres du bilan, du compte de résultat et de l'annexe peuvent varier d'une ou deux unités.

COMPTE DE RESULTAT

	2023 CHF	2022 CHF
PRODUITS		
Participation aux frais par :		
SITRASB SpA	337'537	349'397
Tunnel du Grand-Saint-Bernard SA	337'537	349'397
Total des Produits	675'074	698'793
	100%	100%
CHARGES		
Charges de personnel		
Charges salariales	202'513	187'553
Charges d'assurances sociales	54'457	46'179
Autres charges de personnel	686	4'903
Total charges de personnel	257'657	238'636
En % du total des participations	38%	34%
Charges d'exploitation péages, matériel, informatique	103'629	90'794
En % du total des participations	15%	13%
Organes		
Conseil d'administration y compris charges d'assurances sociales	110'224	103'175
Commission Mixte, assemblées, divers	18'324	57'630
Agent de sécurité, mandats	27'700	54'636
Organe de révision	4'656	3'877
Total des organes	160'904	219'318
En % du total des participations	24%	31%
Consultants externes, expertises techniques	7'042	12'450
En % du total des participations	1%	2%
Charges d'administration	69'368	64'885
En % du total des participations	10%	9%
Publicité	23'700	4'875
En % du total des participations	4%	1%
Assurances	49'140	53'755
En % du total des participations	7%	8%
Amortissements	6'945	26'833
En % du total des participations	1%	4%
Total des charges	678'384	711'546
Résultat d'exploitation	-3'310	-12'753
Charges financières	3'025	2'447
En % du total des participations	0%	0%
Produits uniques ou hors période	6'335	15'200
En % du total des participations	1%	2%
Résultat de l'exercice	0	0

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS (en CHF)

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS (en CHF)

1. Principes comptables

Les comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des obligations (articles 957 à 962 CO).

2. Immobilisations

Investissements

Désignation	Valeur au 01.01.2023	Achats / Ventes	Total
Informatique (site internet)	0	6'945	6'945
Total	0	6'945	6'945

Amortissements

Désignation	Amortissements		Valeur nette au 31.12.2023
	Immédiats	Ordinaires	
Informatique (site internet)	6'945	0	0
Total	6'945	0	0

3. Nombre de collaborateurs

	2023	2022
Fourchette des emplois à plein temps en moyenne annuelle :	< 10	< 10

4. Dettes envers des institutions de prévoyance

	2023 CHF	2022 CHF
Solde au 31.12	0	0

5. Autres informations prescrites par la loi

	2023	2022
	Néant.	Néant.

RAPPORT DE LA FIDUCIAIRE



KPMG SA
Avenue du Théâtre 1
Case postale 6663
CH-1001 Lausanne

+41 58 249 45 55
kpmg.ch

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des actionnaires de Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint Bernard SA, Bourg-Saint-Pierre

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint Bernard SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

KPMG SA

Alexandre Probst
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Hugues Morel
Expert-réviseur agréé

Lausanne, le 4 mars 2024

PROPOSITIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

À l'Assemblée générale des actionnaires

du 26 mai 2024

Après avoir pris connaissance des rapports du Conseil d'Administration et de l'organe de révision, il est proposé à l'Assemblée qu'elle décide :

- d'approuver le rapport annuel ainsi que le bilan, le compte de résultat et l'annexe aux comptes arrêtés au 31 décembre 2023 ;
- de donner décharge au Conseil d'administration de sa gestion.

Au nom du Conseil d'administration :

Le Président
Edi Avoyer

Le Directeur gérant
François Pignat

VERSIONE ITALIANA

**Rapporto di Gestione
Del Consiglio d'Amministrazione
all'Assemblea Generale ordinaria degli azionisti
~~del 26 maggio 2023~~**

SOMMARIO

SOMMARIO	2
ORGANI E DIREZIONE	3
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE.....	4
ORGANO DI REVISIONE	4
COMPOSIZIONE DEL CAPITALE SOCIALE DI SISEX SA	4
RISORSE UMANE	4
RECORD STORICO	5
EVOLUZIONE DEL TRAFFICO	5
TRAFFICO DAL 19 MARZO 1964 AL 31 DICEMBRE 2023.....	7
TRAFFICO PER CATEGORIE DAL 19 MARZO 1964 AL 31 DICEMBRE 2023.....	8
CONFRONTO FRA TUNNEL	9
GESTIONE UNICA DELLA SICUREZZA E DELL'ESERCIZIO	10
STATO DEL TAFFICO	10
INCIDENTI ED EVENTI SIGNIFICATIVI NEL TUNNEL	10
EVENTI SULLE STRADE DI ACCESSO	10
FORMAZIONE ED ESERCITAZIONI	11
ESERCITAZIONE BINAZIONALE DI SICUREZZA	11
DOSSIER DI SICUREZZA	12
TAVOLA ROTONDA DEI TUNNEL STRADALI MONOTUBO BIDIREZIONALI.....	13
COMITATO TECNICO	13
COMMISSIONE MISTA.....	14
GALLERIA DI SERVIZIO E SICUREZZA (GSS)	14
ALTRI STUDI E LAVORI	15
INIZIATIVE PROMOZIONALI	16
INFORMAZIONI E SERVIZI AGLI UTENTI	17
SITO INTERNET	17
CARTA DEI SERVIZI.....	17
POLITICA TARIFFARIA	18
TARIFE AL 01.12.2022	18
PROROGA DELLA CONCESSIONE.....	18
BILANCIO DELL'ESERCIZIO 2023.....	20
NOTE AL BILANCIO (IN CHF)	22
RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI.....	23
PROPOSTE DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE	24



SIGNORE E SIGNORI AZIONISTI,

Vi presentiamo il Rapporto di Gestione relativo all'esercizio 2023, 60° anno di apertura del Tunnel del Gran San Bernardo, inaugurato il 19 marzo 1964.

Nel corso di questo esercizio, abbiamo svolto il nostro compito di Gestore Unico in uno spirito di stretta collaborazione con le due società concessionarie, gli organismi ufficiali e i servizi esterni dei due Paesi (dogane, polizia, protezione civile).

La sicurezza e le necessità degli utenti sono state al centro della nostra attività di gestione e delle nostre attenzioni.

ORGANI E DIREZIONE

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

L'attuale Consiglio di amministrazione è stato confermato dall'Assemblea generale del 26 maggio 2023 (come previsto dall'articolo 15 dello Statuto). La sua rappresentanza paritaria rimane invariata. Da quella data, la carica di Presidente della SISEX SA è ricoperta da un rappresentante della SITRASB SpA e quella di Vicepresidente da un rappresentante della TGSB SA.

Presidente: Edi Avoyer

Vicepresidente: Olivier Français

Consiglieri :

Nicolas Rouge

Alfred Squaratti

Federico Caniggia

Bruno Cerise

ORGANO DI REVISIONE

La revisione del bilancio 2023 è stata effettuata da KPMG SA - Losanna a seguito della decisione dell'Assemblea generale straordinaria del 16 novembre 2021 di conferirle tale mandato.

COMPOSIZIONE DEL CAPITALE SOCIALE DI SISEX SA

Azionisti	Azioni	Percentuale di partecipazione
TUNNEL DU GRAND-SAINT-BERNARD SA (TGSB SA)	CHF 25'000	50 %
SOCIETA ITALIANA TRAFORO GRAN SAN BERNARDO (SITRASB SpA)	CHF 25'000	50 %
Totale azioni	CHF 50'000	100 %

Valore nominale di un'azione: CHF 1'000

RISORSE UMANE

Il 31 ottobre 2023 Corrado Panzica, Direttore amministrativo, ha terminato con il pensionamento il suo rapporto di lavoro con la TGSB e quindi anche con la carica di Direttore amministrativo della SISEX.

Al 31 dicembre 2023, il nostro Ufficio di Direzione era composto da:

François Pignat, Direttore, Vice direttore di esercizio

Yanez Dalle, vicedirettore

Paolo Gargarella, Direttore di esercizio

Robin Granges, Direttore amministrativo (dal 1° dicembre 2023)

Il personale dell'ufficio della SISEX SA disponeva nel 2023 di tre dipendenti a tempo parziale.

Per gestire la sicurezza e il funzionamento del tunnel, la SISEX SA si avvale delle risorse umane (circa 70 persone), dei veicoli e delle attrezzature delle due società concessionarie. Il Consiglio di amministrazione della SISEX SA coglie l'occasione per ringraziare il personale delle tre società per il loro impegno.

RECORD STORICO

Nel 2023, 942.269 veicoli hanno attraversato il Traforo del Gran San Bernardo, segnando un nuovo record dalla sua apertura nel 1964, superando anche il 2001, anno di chiusura al traffico del Traforo del Monte Bianco, e il 2022. Questo dato evidenzia soprattutto un aumento della domanda turistica, alimentata da un generale desiderio di ripresa della mobilità e delle attività di svago. La crescita della popolazione, in particolare nella regione del Lago di Ginevra, e l'aumento delle attività transfrontaliere potrebbero spiegare questa tendenza. La chiusura del Traforo del Monte Bianco per circa due mesi (dal 16 ottobre al 18 dicembre) durante la stagione autunnale non ha comunque comportato un aumento del traffico pesante negli altri mesi del 2023.

EVOLUZIONE DEL TRAFFICO

Dopo il 2021, che ha visto una parziale ripresa del traffico, grazie all'allentamento delle politiche di chiusura per contrastare la pandemia COVID-19, e il 2022, che ha visto il traffico recuperare ampiamente le perdite del 2020, il 2023 ha rappresentato una conferma del trend dell'anno precedente, con un sostanziale aumento dei flussi turistici e una ripresa del traffico commerciale. La chiusura del Traforo del Monte Bianco (16 ottobre - 18 dicembre 2023) ha avuto un impatto positivo sull'andamento del traffico nei mesi di novembre e dicembre, periodi tradizionalmente poveri di ricavi, con un aumento medio del +10% del numero di passeggeri rispetto al 2022. Tuttavia, va notato che il graduale e costante calo del traffico di mezzi pesanti nell'ultimo decennio è stato parzialmente invertito nel 2023, infatti, confrontando la situazione con quella del 2022 e degli anni precedenti, il traffico di mezzi pesanti mostra un aumento complessivo del 7,88% rispetto al 2022.

L'analisi dei flussi di traffico internazionale mostra che circa l'80% del traffico commerciale che non ha potuto utilizzare l'itinerario del Monte Bianco durante le recenti chiusure è stato deviato verso il tunnel del Fréjus. Solo una piccola percentuale è stata recuperata sul Gran San Bernardo e non ha causato particolari problemi di esercizio.

La categoria dei pullman, la più colpita dalle restrizioni ai viaggi nel periodo COVID-19, dopo una ripresa nel 2022 (+134,95%), mostra un ulteriore aumento del 46,88% rispetto all'anno precedente. Il traffico leggero (auto, moto e camper), con un aumento del 10,85% rispetto al 2022, conferma la vocazione turistica della nostra infrastruttura.

Nel corso dell'anno, la ripartizione del traffico per categorie è stata la seguente:



- Autovetture 91.63 % del traffico complessivo
- Moto 0.96 % “
- Camper 3.97 % “
- Pullman 0.54 % “
- Traffico pesante 2.89 % “

Durante l'esercizio 2023, i principali picchi di traffico attraverso il Traforo del Gran San Bernardo si sono verificati durante la Pasqua (7673 passaggi il Venerdì Santo), il giorno dell'Ascensione (6679 passaggi in entrambe le direzioni) e alcuni fine settimana di luglio e agosto. Il picco massimo è stato raggiunto venerdì 7 aprile (Venerdì Santo), con 7673 passaggi.

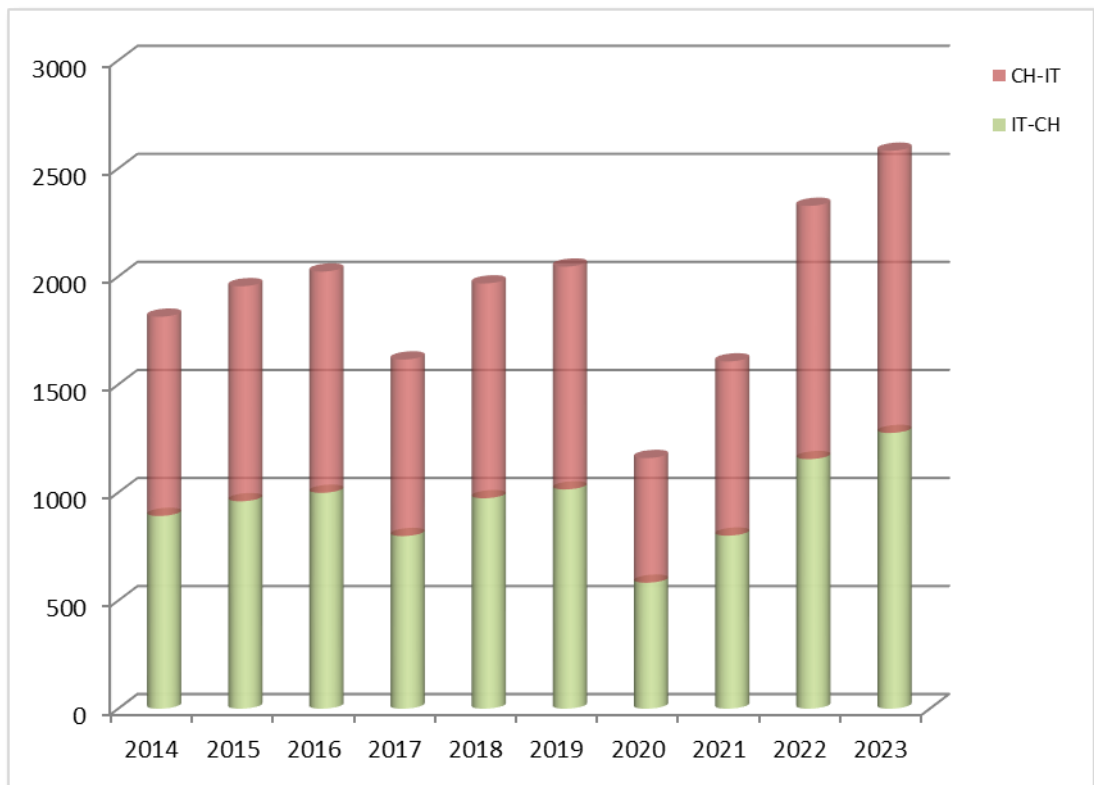
Confronto del traffico per categorie 2023-2022:

Autovetture, moto e camper: +10,85% / Pullman: +46,88% / Camion: +7,88%






Media giornaliera dei passaggi annuali (TMJA) per senso di marcia

	2014	2015	2016	2017*	2018	2019	2020	2021	2022	2023
IT-CH 	892	960	999	799	974	1015	583	801	1155	1276
CH-IT 	922	995	1024	817	994	1031	577	806	1172	1306
TOTAL	1 814	1 955	2 023	1 616	1 968	2 046	1 160	1 607	2 328	2 582

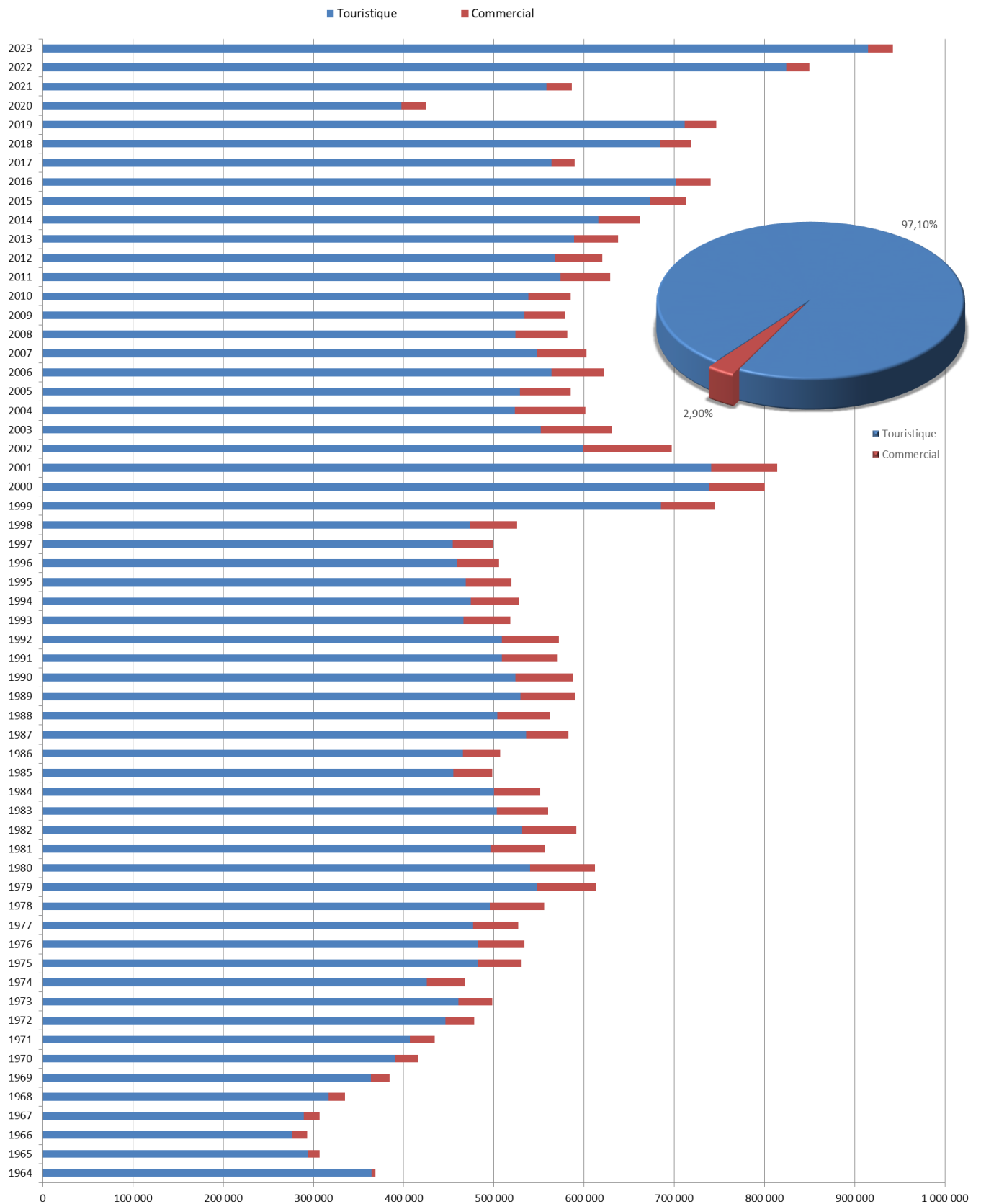
*2017 – questo dato rappresenta la media tenendo conto dei 365 giorni dell'anno (inclusi i 94 giorni di chiusura).



TRAFFICO DAL 19 MARZO 1964 AL 31 DICEMBRE 2023

	 Sud-Nord  Nord-Sud		 Voitures		 Cars		 Camions		Traffic total	
				%*		%*		%*		%*
1964 **	186 135	182 453	356 109		8 468		4 011		368 588	
1965	151 616	155 375	286 713	-19,49	7 046	-16,79	13 232	229,89	306 991	-16,71
1966	145 426	147 871	269 840	-5,88	6 407	-9,07	17 050	28,85	293 297	-4,46
1967	152 187	154 720	283 444	5,04	6 045	-5,65	17 418	2,16	306 907	4,64
1968	163 359	171 565	311 520	9,91	5 520	-8,68	17 884	2,68	334 924	9,13
1969	185 866	198 418	357 915	14,89	5 881	6,54	20 488	14,56	384 284	14,74
1970	201 824	213 952	384 928	7,55	5 827	-0,92	25 021	22,13	415 776	8,19
1971	211 662	222 829	401 189	4,22	5 697	-2,23	27 605	10,33	434 491	4,50
1972	232 658	245 700	440 275	9,74	5 776	1,39	32 307	17,03	478 358	10,10
1973	243 168	255 049	454 738	3,28	5 942	2,87	37 537	16,19	498 217	4,15
1974	229 491	238 972	419 517	-7,75	5 898	-0,74	43 048	14,68	468 463	-5,97
1975	261 705	269 055	476 126	13,49	6 061	2,76	48 573	12,83	530 760	13,30
1976	262 810	271 277	476 167	0,01	6 467	6,70	51 453	5,93	534 087	0,63
1977	260 474	266 283	470 166	-1,26	6 690	3,45	49 901	-3,02	526 757	-1,37
1978	275 064	280 514	490 368	4,30	5 648	-15,58	59 562	19,36	555 578	5,47
1979	305 439	307 899	540 830	10,29	6 997	23,88	65 511	9,99	613 338	10,40
1980	305 118	307 138	531 947	-1,64	8 425	20,41	71 884	9,73	612 256	-0,18
1981	278 571	278 137	488 720	-8,13	8 266	-1,89	59 722	-16,92	556 708	-9,07
1982	293 607	297 634	522 193	6,85	9 224	11,59	59 824	0,17	591 241	6,20
1983	277 908	282 287	494 338	-5,33	8 656	-6,16	57 201	-4,38	560 195	-5,25
1984	272 939	278 430	490 550	-0,77	9 318	7,65	51 501	-9,96	551 369	-1,58
1985	248 021	250 279	446 556	-8,97	8 608	-7,62	43 136	-16,24	498 300	-9,62
1986	253 161	254 166	457 770	2,51	7 706	-10,48	41 851	-2,98	507 327	1,81
1987	292 056	290 474	527 948	15,33	7 910	2,65	46 672	11,52	582 530	14,82
1988	280 525	281 341	495 734	-6,10	8 452	6,85	57 680	23,59	561 866	-3,55
1989	293 614	296 767	521 581	5,21	8 053	-4,72	60 747	5,32	590 381	5,08
1990	288 799	299 022	515 767	-1,11	8 266	2,64	63 788	5,01	587 821	-0,43
1991	283 915	287 038	501 286	-2,81	7 728	-6,51	61 939	-2,90	570 953	-2,87
1992	279 947	292 378	501 123	-0,03	7 788	0,78	63 414	2,38	572 325	0,24
1993	258 295	260 296	459 814	-8,24	6 401	-17,81	52 376	-17,41	518 591	-9,39
1994	261 648	265 737	469 229	2,05	5 110	-20,17	53 046	1,28	527 385	1,70
1995	257 988	261 725	462 890	-1,35	6 001	17,44	50 822	-4,19	519 713	-1,45
1996	250 859	255 078	453 135	-2,11	5 968	-0,55	46 834	-7,85	505 937	-2,65
1997	247 480	252 188	448 806	-0,96	5 876	-1,54	44 986	-3,95	499 668	-1,24
1998	259 777	265 887	466 414	3,92	7 137	21,46	52 113	15,84	525 664	5,20
1999 **	369 985	375 037	672 576	44,20	12 680	77,67	59 766	14,69	745 022	41,73
2000 **	398 691	401 933	724 918	7,78	13 335	5,17	62 371	4,36	800 624	7,46
2001 **	406 431	407 655	729 771	0,67	11 281	-15,40	73 034	17,10	814 086	1,68
2002 **	346 231	351 218	588 850	-19,31	10 424	-7,60	98 175	34,42	697 449	-14,33
2003	312 835	317 804	543 925	-7,63	8 076	-22,52	78 638	-19,90	630 639	-9,58
2004	297 333	303 918	516 341	-5,07	7 029	-12,96	77 881	-0,96	601 251	-4,66
2005	288 403	297 065	521 483	1,00	7 245	3,07	56 740	-27,15	585 468	-2,63
2006	307 150	314 831	555 888	6,60	8 017	10,66	58 076	2,35	621 981	6,24
2007	298 415	304 388	540 183	-2,83	7 262	-9,42	55 358	-4,68	602 803	-3,08
2008	287 471	293 773	516 540	-4,38	7 376	1,57	57 328	3,56	581 244	-3,58
2009	285 958	293 085	526 772	1,98	7 104	-3,69	45 167	-21,21	579 043	-0,38
2010	288 367	296 915	531 173	0,84	7 082	-0,31	47 027	4,12	585 282	1,08
2011	308 758	320 501	566 471	6,65	7 207	1,77	55 581	18,19	629 259	7,51
2012	303 502	316 660	561 384	-0,90	6 384	-11,42	52 394	-5,73	620 162	-1,45
2013	314 167	323 483	582 732	3,80	6 488	1,63	48 430	-7,57	637 650	2,82
2014	325 429	336 743	609 308	4,56	6 593	1,62	46 271	-4,46	662 172	3,85
2015	350 451	363 028	666 118	9,32	6 862	4,08	40 499	-12,47	713 479	7,75
2016	365 497	374 867	696 552	4,57	5 882	-14,28	37 930	-6,34	740 364	3,77
2017 ***	291 514	298 272	560 272	-19,56	3 653	-37,90	25 861	-31,82	589 786	-20,34
2018	355 594	362 721	678 756	21,15	5 381	47,30	34 178	32,16	718 315	21,79
2019	370 356	376 476	706 303	4,06	5 595	3,98	34 934	2,21	746 832	3,97
2020	213 578	211 105	396 092	-43,92	1 320	-76,41	27 271	-21,94	424 683	-43,14
2021	292 223	294 371	556 748	40,56	1 468	11,21	28 378	4,06	586 594	38,13
2022	421 632	427 938	820 832	47,43	3 449	134,95	25 289	-10,89	849 570	44,83
2023	465 667	476 602	909 921	10,85	5 066	46,88	27 282	7,88	942 269	10,91
	16 918 750	17 278 323	30 955 555		417 522		2 823 996		34 197 073	

TRAFFICO PER CATEGORIE DAL 19 MARZO 1964 AL 31 DICEMBRE 2023



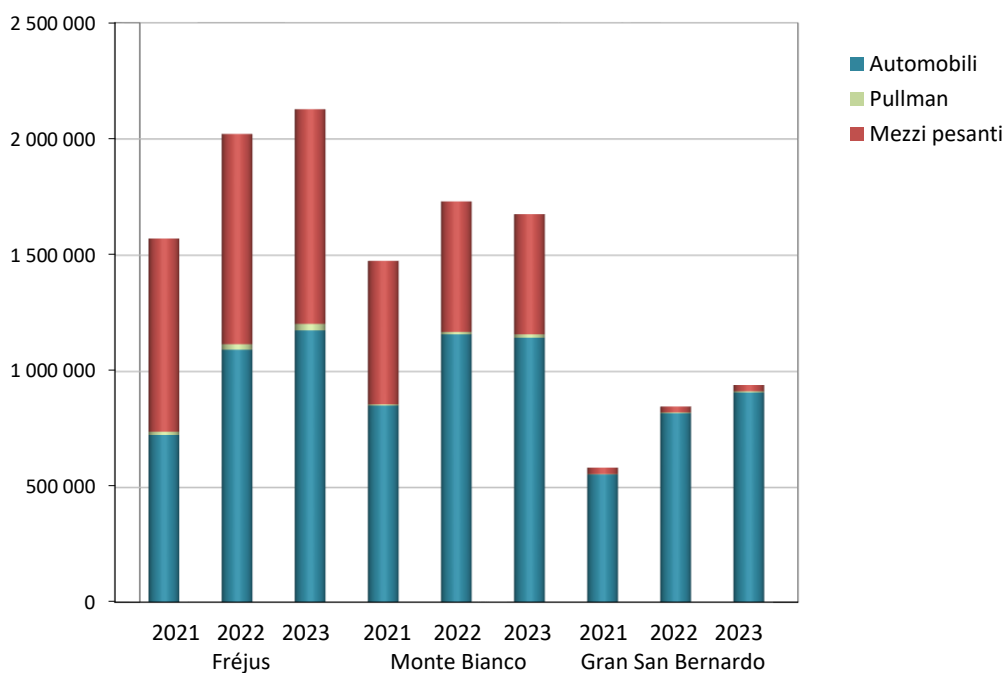
CONFRONTO FRA TUNNEL

Fréjus					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/22	2023
Autovettura	727 222	50,45%	1 094 071	7,59%	1 177 171
Pullman	14 028	67,11%	23 442	18,97%	27 889
Camion	830 665	8,84%	904 131	2,09%	923 116
TOTALE	1 571 915	28,61%	2 021 644	5,27%	2 128 176

Monte-Bianco					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/23	2023
Autovettura	853 564	35,89%	1 159 936	-1,25%	1 145 385
Pullman	5 541	86,19%	10 317	39,14%	14 355
Camion	616 891	-8,97%	561 580	-7,88	517 305
TOTALE	1 475 996	17,33%	1 731 833	28,61%	1 677 045

Gran San Bernardo					
	2021	Diff % 22/21	2022	Diff % 23/23	2023
Autovettura	556 748	47,43%	820 832	10,85%	909 921
Pullman	1 468	134,95%	3 449	46,88%	5 066
Camion	28 378	-10,89%	25 289	7,88%	27 282
TOTALE	586 594	44,83%	849 570	10,91%	942 269

Confronto fra Tunnel - Grafico



GESTIONE UNICA DELLA SICUREZZA E DELL'ESERCIZIO

STATO DEL TAFFICO

Nel corso del 2023, il Tunnel è stato in traffico "normale" per l'85,65% del tempo, in conformità alla Procedura di esercizio comune 15 (di seguito PCE15), è stato chiuso per l'1,77% del tempo e i vari lavori e le misure di riduzione del rischio hanno comportato la chiusura di una pista o l'alternanza dei veicoli leggeri e/o dei mezzi pesanti per circa il 12,58% del tempo, dati che sono in linea con quelli degli anni precedenti.

INCIDENTI ED EVENTI SIGNIFICATIVI NEL TUNNEL

Per quanto riguarda l'esercizio 2023, è da sottolineare che non si sono verificati eventi di tipo A (incidenti con danni alle persone) o B (incendi). Nel corso dell'intero anno, 175 eventi di tipo C (altri) hanno reso necessarie chiusure non programmate del Tunnel per un totale di 15h09':

C.1 Ragioni tecniche	8 chiusure	1h05'
C.2 Intervento delle squadre di soccorso	165 chiusure	13h42'
C.2.1 Veicoli lenti o utenti che si fermano e si allontanano senza attendere l'arrivo delle squadre di primo intervento	132 casi	5h56'
C.2.2. Malfunzionamenti meccanici o incidenti materiali senza fumo (con o senza evacuazione del veicolo dalla galleria)	22 casi	5h47'
C.2.3. Malfunzionamenti meccanici o incidenti materiali con fumo (con o senza evacuazione del veicolo dalla galleria)	1 caso	0h11'
C.2.4 Altri motivi (materiali sulla strada, ecc.)	10 casi	1h48'
C.3 Altri casi (rallentamenti per forte traffico, ...)	2 chiusure	0h22'

EVENTI SULLE STRADE DI ACCESSO

Nel 2023 non si sono verificati particolari eventi di lunga durata che hanno interrotto il traffico sul versante italiano. Sul versante svizzero si è verificata una chiusura della strada cantonale per 1h59' a causa di un incidente (una mucca sulla strada coperta) e due chiusure per sciopero dei doganieri italiani (36h41' in totale). Sul versante italiano, non sono state segnalate chiusure per incidenti sulla strada coperta. Si segnala tuttavia la chiusura, per un totale di 180h20', delle strade di accesso al tunnel su entrambi i lati a causa delle condizioni meteorologiche (neve).

Per la maggior parte, si è trattato di chiusure della tratta solamente a autotreni e semirimorchi per motivi di sicurezza durante le nevicate invernali, fino alla fine delle operazioni di sgombero della neve.

FORMAZIONE ED ESERCITAZIONI

Durante l'anno in esame, si sono svolte 8.823h06' (6.210h43' nel 2022) di formazione ed esercitazioni per tutto il personale, secondo lo schema seguente:

	Ore SITRASB SpA	Ore TGSB SA	Ore TOTALI
Corsi sulla sicurezza del lavoro	1089 :30	150	1239 :30
Corsi tecnici	235	174	409
Gestione della sicurezza (dirigenti, quadri, responsabili)	284	268 :30	552 :30
Formazione delle squadre di primo intervento	2708 :30	2004	4712 :30
Formazione degli operatori delle sale controllo	684 :06	336	1020 :06
Formazione degli esattori	196 :30	68	264 :30
Altre formazioni (COGES)	302	323	625

ESERCITAZIONE BINAZIONALE DI SICUREZZA

L'esercitazione annuale prevista dal Piano di sicurezza binazionale italo-svizzero si è svolta nella notte di martedì 13 giugno 2023 (quando la galleria è stata chiusa dalle 19:30 alle 01:00 del 14 giugno) e ha comportato la simulazione di un rapidissimo incendio di un veicolo a 2600m. L'operatore ha rilevato che il sistema di ventilazione non funzionava. Il fumo si è diffuso rapidamente da 1600m a 2600m. Diversi veicoli sono rimasti intrappolati nel fumo. Un veicolo proveniente dall'Italia e diretto in Svizzera si è fermato prima del fumo a 3000m e un altro proveniente dalla direzione opposta si è fermato prima del fumo a 1500m. Gli operatori della sala di controllo hanno visto 3 persone a 1500m allontanarsi attraverso la GSS, 4 persone a 2000m, 2 persone a 2500m e 2 persone a 3000m.



Gli obiettivi dell'esercitazione erano di testare e verificare l'attivazione del PSB e le procedure operative del Piano di Sicurezza Interno (di seguito PIS). Durante l'Esercitazione 2023 è stata posta particolare attenzione alla gestione del PCO (Posto di Comando Operativo), all'intervento delle SPI del Tunnel in condizioni reali (squadra antincendio e di ricerca), al passaggio di informazioni tra il DOI e il DOS, alla test della redazione di un

elenco unico delle persone coinvolte nell'incidente e alla funzionalità delle comunicazioni radio. Nel *debriefing* a freddo del 27.06.2023, il Gestore e tutti gli osservatori hanno confermato il pieno raggiungimento degli obiettivi e hanno redatto relazioni per esprimere le loro eventuali osservazioni. Nella sua relazione di fine anno, il Responsabile della Sicurezza (AS) ha espresso apprezzamento per il lavoro svolto, per lo scenario molto interessante e ben sviluppato e per la volontà del Gestore di migliorare costantemente e consolidare ulteriormente i già ottimi rapporti con i Servizi Pubblici dei due Paesi.

In base alle sue osservazioni, l'AS ha espresso i seguenti commenti:

- Il Gestore ha impiegato notevoli risorse per organizzare uno scenario elaborato che ha richiesto il coinvolgimento di un gran numero di risorse;
- Le squadre interne del Gestore e le squadre dei servizi pubblici intervenute successivamente hanno avuto accesso solo a informazioni limitate e hanno dovuto effettuare una ricognizione del sito senza sapere cosa avrebbero trovato;
- Diversi distaccamenti erano contemporaneamente attivi all'interno della struttura (gestione dell'incendio, ricerca e soccorso, accoglienza delle persone coinvolte dall'esterno della GSS);
- Tutte le informazioni acquisite dagli SC e dai PC (PCO e PCFront) si basavano sui messaggi radio provenienti dal campo;
- Il Gestore ha proposto un cambiamento organizzativo spostando l'operatore che si occupava delle comunicazioni direttamente al PCFront. Questo ha permesso al DOI svizzero e ai servizi pubblici di intervento di ricevere informazioni immediate sul posto.

I punti da migliorare sono stati evidenziati dai rappresentanti delle entità interessate e saranno trattati dai vari comitati interni alla SISEX SA con l'obiettivo di migliorare costantemente la sicurezza.

Come ogni anno, per non creare disagi ai clienti, l'esercitazione è stata organizzata nel periodo di apertura del Colle del Gran San Bernardo e in un orario di scarsa affluenza di veicoli.

L'informazione è stata ampiamente diffusa agli automobilisti attraverso un avviso pubblicato sul nostro sito web www.letunnel.com e avvisi esposti ai caselli. È stato inoltre inviato un comunicato stampa ai principali media svizzeri e italiani.

I clienti che arrivavano nei pressi del Tunnel durante la sua chiusura sono stati invitati dal personale del Tunnel a utilizzare il Passo del Gran San Bernardo, mentre i titolari di abbonamenti e biglietti di andata e ritorno sono stati risarciti con un buono per un passaggio gratuito.

DOSSIER DI SICUREZZA

Il Dossier di Sicurezza (di seguito denominato DS) è un documento essenziale richiesto dalla Direttiva Europea 54/2004 come supporto per la gestione unica dell'infrastruttura. Si compone di tutti i documenti che descrivono la struttura ed elenca tutte le attività e gli eventi significativi (formazione ed esercitazioni, incidenti e chiusure). Contiene inoltre i regolamenti e le procedure, nonché tutti gli studi e le analisi necessarie al gestore per garantire la sicurezza del traffico. L'aggiornamento dei documenti di questo fascicolo è anche l'occasione per il gestore di analizzare, insieme alle altre parti coinvolte, tutti i fattori che hanno un impatto sulla sicurezza degli utenti e di adottare le misure più appropriate per migliorarla.

Nel contesto del DS, i punti di miglioramento individuati nel corso dell'anno sono oggetto di un riscontro di esperienza (di seguito denominato REX), che descrive i problemi individuati e le soluzioni applicate. Questo feedback assume due forme: feedback individuati durante le esercitazioni, durante gli interventi delle squadre di primo intervento (di seguito SPI) o durante i problemi tecnici ricorrenti, e schede di uscita dalle CME individuate durante le chiusure non programmate di tipo C1, cioè legate a un problema tecnico. Un rapporto su questi feedback viene presentato al Responsabile della sicurezza, che fornisce la sua valutazione nella sua relazione annuale. Nel 2023, non sono state aperte schede di feedback nel corso dell'anno, ma sono state chiuse le schede 2022-3, 2022-4 e 2022-5, relative all'anno precedente. Per quanto riguarda le uscite dalle CME, nel 2023 sono state aperte 4 schede, attualmente in fase di trattamento.

Nell'ambito dei lavori di sostituzione della soletta di ventilazione, il Gruppo di lavoro DS ha sviluppato una variante di alcune CME e delle procedure interne per gestire l'operatività durante le fasi di lavoro notturno, sulla base dei risultati dello "Studio sulla sicurezza delle operazioni in galleria durante i lavori di rinnovo della soletta - BG Ingénieurs Conseils SA". Le revisioni hanno tenuto conto principalmente del deterioramento della ventilazione causato dalla presenza di una discontinuità nella soletta e del fatto che

le squadre di intervento avrebbero dovuto rinunciare all'uso di un'autopompa a seconda della posizione dell'incendio. Lo spazio ridotto imposto dall'impiego del carrello per i lavori impediva agli automezzi pesanti di attraversare il cantiere. Inoltre, è stata sviluppata una lista di controllo delle attività da verificare prima della riapertura (foglio di verifica dei punti di arresto FLPA). Il Responsabile della sicurezza ha espresso un parere favorevole sull'applicazione di queste procedure all'interno del cantiere e il personale è stato formato di conseguenza.

Nel 2023, il Gestore ha proseguito gli sforzi per sviluppare un sistema informatico: il Sistema di Gestione della Manutenzione Assistita (di seguito GMAO) dedicato al Piano di Manutenzione Generale (di seguito PGM) e ai controlli periodici.

Il PGM identifica tutti gli impianti e le infrastrutture del Traforo, le azioni di controllo e manutenzione e la loro frequenza, e nomina i responsabili dell'esecuzione e del monitoraggio di tali azioni.

Dal 2022, il 100% delle azioni di controllo e manutenzione previste dal PGM sono state trasferite sulla GMAO, comprese quelle fondamentali per la sicurezza del Tunnel (ventilazione, videosorveglianza, illuminazione, ecc.), che sono già operative sullo strumento informatico dalla fine del 2019.

La GMAO genera automaticamente il programma di manutenzione, la tabella di obsolescenza delle apparecchiature e la tracciabilità degli interventi di manutenzione correttiva e preventiva.

Nel corso del 2023, il personale interno ha effettuato 164.301 controlli di manutenzione su tutte le infrastrutture e impianti del Traforo, con una media giornaliera di oltre 450 controlli.

TAVOLA ROTONDA DEI TUNNEL STRADALI MONOTUBO BIDIREZIONALI

La 16a Tavola rotonda sui tunnel stradali monotubo bidirezionali si è tenuta ad Aussois (FR) il 4 e 5 ottobre 2023.

Le presentazioni e le discussioni hanno riguardato i seguenti argomenti:

- Ispezione e valutazione delle opere di ingegneria civile nelle gallerie stradali. Linee guida francesi e italiane. Veicoli ad energia rinnovabile: identificazione del rischio, identificazione del veicolo, procedure di intervento, responsabilità legale;
- Scambio di informazioni sui feedback dell'anno passato: modifiche alle infrastrutture di ingegneria civile o agli impianti, casi di invecchiamento precoce e soluzioni proposte o implementate, attività di monitoraggio tecnologico;
- Riepilogo degli incidenti significativi verificatisi nelle gallerie e scambio di informazioni sul ritorno di informazioni nell'ultimo anno, con particolare riferimento agli incidenti significativi delle seguenti tipologie: A] incidenti con danni alle persone - B] incendi - C] guasti ai turbocompressori di camion o pullman.

Una visita alla seconda canna del Tunnel del Fréjus ha permesso ai partecipanti di scoprire la nuova infrastruttura e le sue attrezzature, i nuovi mezzi di pronto intervento messi in campo e le nuove procedure di gestione operativa che verranno introdotte.

COMITATO TECNICO

Il Comitato tecnico (di seguito CT), che fornisce supporto alla Commissione mista (di seguito MC), si è riunito 3 volte nel 2023: il 9 febbraio, il 14 giugno e il 20 settembre.

Le principali attività del CT, secondo quanto stabilito dalla CM, sono state le seguenti

- Monitoraggio dell'avanzamento del progetto "Lavori di rifacimento della soletta di ventilazione del tunnel";
- Verifica dei documenti contenuti nel Dossier di Sicurezza e nel Piano Generale di Manutenzione.

Il CT ha anche effettuato un'ispezione completa dell'infrastruttura. A tal fine, ha chiesto al Gestore di effettuare ulteriori test funzionali sul sistema di ventilazione. Per ridurre l'impatto sulla circolazione, questi test sono stati eseguiti la notte dell'esercitazione binazionale 2023, con risultati soddisfacenti.

Il CT ha poi condotto una riflessione sulle modalità di aggiornamento del PGM, proposte dal Gestore, chiedendo di semplificarle e razionalizzarle, in particolare per quanto riguarda la loro consultazione: la modalità di archiviazione del fascicolo di sicurezza dovrà garantire l'indicazione, attraverso uno strumento online, delle versioni utilizzate della documentazione e dello storico delle modifiche. L'impegno del Gestore negli ultimi mesi è stato indirizzato proprio in questa direzione e recentemente è stato messo a disposizione del CT uno strumento online per facilitare la consultazione del PGM.

L'ultima riunione del CT del 20 settembre 2023 è stata esclusivamente informativa, in quanto il quorum non è stato raggiunto a causa dell'assenza di tre membri della delegazione italiana e di un membro della delegazione svizzera. Il CT è stato informato dal Gestore sullo stato di avanzamento del progetto della soletta di ventilazione e sono stati discussi anche i problemi di finanziamento di questo progetto da parte del concessionario italiano. Sono stati inoltre discussi lo studio in corso sull'RDI e l'esercitazione per posti di comando prevista per il successivo 22 novembre.

COMMISSIONE MISTA

Nel 2023, la riunione annuale della Commissione mista, prevista per il 6 ottobre a Losanna, non ha avuto luogo, non essendo state soddisfatte le condizioni necessarie per la sua convocazione (decisioni non ancora prese e squilibrio di competenze tra le delegazioni).

GALLERIA DI SERVIZIO E SICUREZZA (GSS)

La Galleria di Servizio e Sicurezza è entrata in servizio nel luglio 2022 nella sua forma provvisoria, poiché il Lotto 2 (l'edificio dell'ingresso sud) non era ancora stato costruito. Lo studio di fattibilità della variante dell'edificio SUD è stato realizzato internamente dalla SITRASB e il progetto preliminare e definitivo è stato aggiudicato alla fine del 2023. Si prevede di completare il progetto preliminare entro marzo 2024 per le opere di ingegneria civile, in modo da poter presentare il progetto al Comitato tecnico per l'approvazione a giugno.



ALTRI STUDI E LAVORI

STUDI E LAVORI COMUNI

Rifacimento della soletta di ventilazione

Nel corso del 2022, questo progetto congiunto ha raggiunto la fase di progettazione esecutiva. La gara d'appalto è stata indetta dalla società svizzera TGSB SA, delegata dalle due società concessionarie alla realizzazione dei lavori.

I lavori di ingegneria civile vengono eseguiti sulla base di un appalto integrato, mentre i lavori di elettromeccanica e ventilazione vengono eseguiti in modo tradizionale, con appaltatori e subappaltatori.

Il contratto per le opere di ingegneria civile principale è stato aggiudicato il 15 dicembre 2022, con l'obiettivo di procedere all'installazione del cantiere nel 2023 e alla prima fase nello stesso anno. L'installazione del cantiere sul versante svizzero è iniziata a giugno ed è stata completata a settembre. La sostituzione della soletta è iniziata a metà ottobre e la fase di installazione del cantiere ha permesso di posare 14 metri di nuova soletta alla fine del 2023.

Una parte dei lavori di elettromeccanica è stata aggiudicata nel 2022, mentre i primi lavori di sostituzione dei cavidotti sono iniziati nel 2023.

Il completamento di questi lavori è previsto per la primavera del 2027.

Secondo le conclusioni della Commissione mista 2022, il progetto di rifacimento della soletta di ventilazione è un investimento importante che impegnerà il Gestore per gli anni futuri. Si sta prestando particolare attenzione al mantenimento del flusso di traffico durante le fasi di cantiere. Il periodo di ammortamento di questa ristrutturazione supera l'attuale periodo di concessione (2034) e le società concessionarie, SITRASB SpA per la parte italiana e TGSB SA per la parte svizzera, si sono già attivate presso le autorità concedenti per estendere le proprie concessioni. TGSB SA ha già ricevuto l'approvazione di principio dal suo concedente per una proroga fino al 2070. La società italiana SITRASB SpA è ancora in attesa di decisioni da parte delle autorità italiane per garantire l'equilibrio economico della sua parte di concessione. Di conseguenza, nel quadro di questo intervento, SITRASB SpA non ha ancora corrisposto gli importi dovuti a TGSB SA, che al momento si sta facendo carico del pagamento di tutte le fatture relative a tali opere.

Integrazione del sinottico

Nel 2022 è stato effettuato uno studio per integrare un quadro sinottico della galleria nei videowall delle sale di controllo.

Il progetto sarà completato nel 2023.

STUDI E LAVORI TGSB SA

Principali lavori eseguiti durante il 2023 (per le necessità proprie di TGSB SA):

Principali lavori e studi in corso o in progetto (per le necessità proprie di TGSB SA):

- Rinnovo della sala di controllo e dei locali adiacenti per soddisfare i nuovi standard di sicurezza ed ergonomia;
- Proseguimento della ristrutturazione termica degli edifici e dei caselli di pedaggio;
- Proseguimento del progetto del parco fotovoltaico sul tetto della Piattaforma Nord;
- Studio per la ristrutturazione del camino di ventilazione dell'Hospitalet.

STUDI E LAVORI SITRASB SPA

Principali lavori eseguiti durante il 2023 (per le necessità proprie di SITRASB SpA):

- Manutenzione della pavimentazione stradale del raccordo ;
- Manutenzione dei sistemi di drenaggio e dei giunti del manto stradale;
- Rifacimento della segnaletica orizzontale;

- Manutenzione dei guardrail;
- Manutenzione degli elementi strutturali di diverse infrastrutture;
- Riparazione del viadotto "Bosco 2";
- Riparazione del viadotto "Envy 1";
- Riparazione del viadotto di collegamento con la S.S. 27;
- Rifacimento dell'impianto di pressurizzazione delle cabine di pedaggio;
- Riparazione dei viadotti Bosco 1 e Fortino.

Principali lavori e studi in corso o in progetto (per le necessità proprie di SITRASB SpA):

- Progettazione dell'adeguamento sismico del viadotto "Ronc";
- Progettazione per il risanamento di parte del viadotto Curvone;
- Progettazione per il risanamento dei viadotti Bosco 1 e Fortino;
- Progettazione per il rifacimento dei guardrail nella zona "Area di servizio".

INIZIATIVE PROMOZIONALI

La promozione "ritorno gratuito" è disponibile solo per i clienti che presentano un biglietto "corsa semplice" entro 72 ore, insieme al biglietto dell'evento o al biglietto d'ingresso al museo o all'evento. Per l'esercizio 2023 sono state attivate le promozioni riportate nella tabella seguente:

Promozioni «Ritorno Gratuito»	Numero di beneficiari
Località sciistiche della Valle d'Aosta e dell'Entremont	390
Fondation Gianadda, Martigny	99
Musée et Chien du Saint-Bernard	5
Forte di Bard	22
Foire du Valais, Martigny	2
Batailles de reines (Finali regionali)	77
Fiera d'Alba	343
Bagnes capitale de la raclette	0

- **Abbonamenti per comuni limitrofi**

Come negli anni precedenti, i titolari di una patente di guida residenti nei comuni di Bourg-Saint-Pierre, Liddes, Saint-Rhémy-en-Bosses, Saint-Oyen, Etroubles e Allein hanno potuto acquistare un abbonamento a 20 corse con uno sconto del 20%. Nel 2023, il 22,18% degli aventi diritto ha usufruito di questa promozione (401 abbonamenti venduti, ovvero Svizzera: 182 / Italia: 219).

- **Promozione per i clienti commerciali**

Nel 2023, gli autotrasportatori che hanno acquistato abbonamenti di categoria 4 per 10 o 20 viaggi hanno avuto diritto a uno sconto del 2% per ogni 500 viaggi acquistati, pari a un abbonamento gratuito per 10 viaggi. Dei 337 clienti contrattualizzati (201 italiani, 76 svizzeri e 60 di altri Paesi europei), due aziende di trasporto hanno beneficiato di questa promozione per un totale di 80 viaggi gratuiti (120 nel 2022 e 50 nel 2021).

INFORMAZIONI E SERVIZI AGLI UTENTI

SITO INTERNET

Il sito è regolarmente aggiornato con promozioni, notizie sul Tunnel, meteo, webcam, viabilità e gli eventi più importanti della Valle d'Aosta e del Vallese.

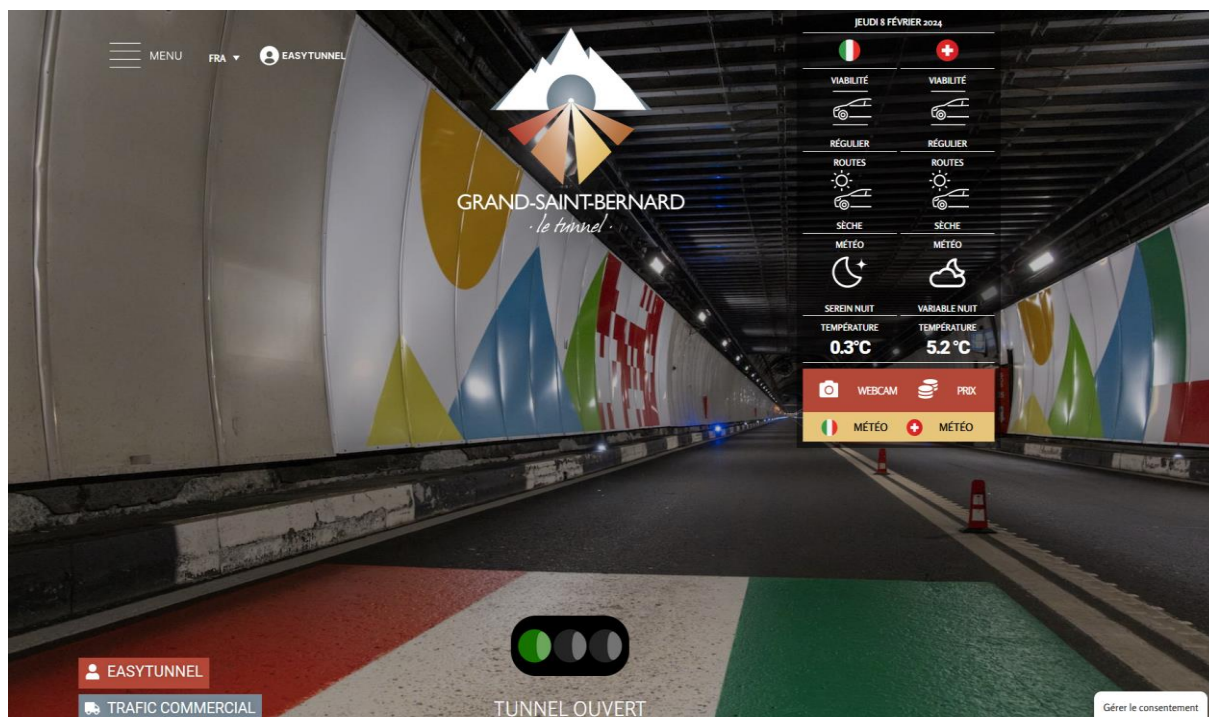
Nel corso del 2023, in conformità con la normativa europea sulla protezione dei dati, è stata introdotta una finestra di accettazione dei cookie che ha ridotto e falsato i dati complessivi di accesso e le statistiche di visita del sito. Per questo motivo e a causa della migrazione del sistema "Google Analytics" su una nuova piattaforma, i dati relativi a www.letunnel.com sono disponibili solo fino al 18 luglio 2023. Secondo questi dati, tra il 1° gennaio e il 18 luglio ci sono stati 57.230 utenti, per un totale di 134.692 pagine viste. La durata media della sessione è stata di circa due minuti, con la maggior parte del traffico proveniente dalla Svizzera (47,42%) e dall'Italia (23,04%).

Dopo la home page, le pagine più popolari sono state le webcam, le tariffe e le promozioni.

Poiché le informazioni più importanti e ricercate sono già disponibili sulla home page, le visite al sito durano generalmente non più di 2 minuti.

Il ritmo di consultazione giornaliero è costante, con una concentrazione regolare durante il giorno, dalle 7.00 alle 16.00.

Il sito web è stato completamente aggiornato, sia in termini di grafica che di contenuti. La home page è stata ridisegnata secondo le più recenti tendenze di leggibilità e accessibilità. Navigando nella pagina è possibile accedere alle principali informazioni più richieste dagli utenti nel corso degli anni, come le tariffe e le webcam. Sono stati inseriti anche collegamenti diretti alle pagine di servizio per i clienti commerciali, dove tutte le informazioni pratiche e amministrative sono riunite in modo più snello. Infine, nella home page è stato inserito un "cruscotto" ben visibile, che consente di leggere a colpo d'occhio informazioni chiave come il traffico stradale, le condizioni meteorologiche e le condizioni di circolazione.



CARTA DEI SERVIZI

La carta dei servizi è un documento richiesto dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a tutte le società concessionarie; descrive le strutture e i servizi del Tunnel e stabilisce gli indicatori per il monitoraggio della qualità

del servizio offerto agli utenti. Redatto e aggiornato il 1° dicembre 2022 (a seguito dell'adeguamento delle tariffe) dal Gestore Unico SISEX SA, questo documento è pubblicato sul sito web.

POLITICA TARIFFARIA

Nel corso del 2023, il tasso di cambio della BCE ha superato la fascia del +/-5% rispetto al tasso di conversione interno (fissato a 1,00 dal 1° dicembre 2022) solo nel mese di dicembre, per cui non è stato necessario adeguare le tariffe in vigore.

TARIFE AL 01.12.2022

TARIFE DAL 01.12.2022



CLASSE A₁

MOTO, MOTO CON SIDE-CAR, MOTO CON RIMORCHIO



CLASSE A₂

VEICOLI A DUE O PIÙ ASSI LA CUI ALTEZZA, MISURABILE ALL'ASSE ANTERIORE SIA INFERIORE A 2,30 M E LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA INFERIORE O UGUALE A 2 M



CLASSE B₁

VEICOLI A DUE O PIÙ ASSI LA CUI ALTEZZA SIA SUPERIORE A 2 M E INFERIORE O UGUALE A 3 M

CLASSE A ₁		CLASSE A ₂		CLASSE B ₁	
SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO	SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO	SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO
18,50 EUR	24,50 EUR	31,00 EUR	50,00 EUR	48,50 EUR	77,50 EUR
18,50 CHF	24,50 CHF	31,00 CHF	50,00 CHF	48,50 CHF	77,50 CHF
10 PASSAGGI	20 PASSAGGI	10 PASSAGGI	20 PASSAGGI	10 PASSAGGI	20 PASSAGGI
125,00 EUR	165,00 EUR	125,00 EUR	165,00 EUR	290,00 EUR	385,00 EUR
125,00 CHF	165,00 CHF	125,00 CHF	165,00 CHF	290,00 CHF	385,00 CHF



CLASSE B₂/B₃

CAMION A DUE ASSI LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA SUPERIORE A 3 M / AUTOBUS A DUE ASSI LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA SUPERIORE A 3 M



CLASSE 3A/3B

CAMION A TRE ASSI LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA SUPERIORE A 3 M / AUTOBUS A TRE ASSI LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA SUPERIORE A 3 M



CLASSE 4

VEICOLI A QUATTRO O PIÙ ASSI LA CUI ALTEZZA TOTALE SIA SUPERIORE A 3 M

CLASSE B ₂ /B ₃		CLASSE 3A/3B		CLASSE 4	
SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO	SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO	SOLO ANDATA	ANDATA E RITORNO
84,50 EUR	136,50 EUR	123,00 EUR	195,00 EUR	186,50 EUR	295,00 EUR
84,50 CHF	136,50 CHF	123,00 CHF	195,00 CHF	186,50 CHF	295,00 CHF
10 PASSAGGI	20 PASSAGGI	10 PASSAGGI	20 PASSAGGI	10 PASSAGGI	20 PASSAGGI
630,00 EUR	1.090,00 EUR	920,00 EUR	1.550,00 EUR	1.400,00 EUR	2.240,00 EUR
630,00 CHF	1.090,00 CHF	920,00 CHF	1.550,00 CHF	1.400,00 CHF	2.240,00 CHF

PROROGA DELLA CONCESSIONE

La concessione per la gestione del Tunnel del Gran San Bernardo scade nel 2034. Nei piani finanziari della società di gestione, per la costruzione della GSS era prevista una proroga della concessione fino al 2050, che però non è mai stata formalizzata. Dopo l'incidente del 2017, che ha comportato ingenti spese per il ripristino temporaneo della soletta di ventilazione, è stato richiesto un impegno finanziario importante a partire dal 2023 per la sua completa ricostruzione, come richiesto dalla Commissione mista nel 2018. Ciò ha reso necessaria una rideterminazione dei fabbisogni finanziari per i prossimi anni delle due società concessionarie.

Secondo le conclusioni della Commissione mista del 2022, che si è tenuta a Saint-Vincent, il progetto di ricostruzione della soletta di ventilazione è il più grande investimento che impegnerà il Gestore nei prossimi anni.

In quest'ottica, le società concessionarie, SITRASB SpA per la parte italiana e TGSB SA per la parte svizzera, si sono già attivate presso le autorità concedenti per prorogare le proprie concessioni, che scadono nel 2034.

Questo lasso di tempo è infatti troppo breve per consentire alle società concessionarie di recuperare gli ingenti costi di questo intervento, che garantirà in futuro la sicurezza degli utenti del Tunnel. La proroga delle concessioni sembra quindi essere lo strumento più appropriato per garantire alle società concessionarie un ragionevole ammortamento dei costi associati a questo intervento.

Sulla base di queste richieste, la TGSB SA ha ricevuto un accordo di principio dal suo concedente per estendere la sua concessione fino al 2070. SITRASB SpA è ancora in attesa delle decisioni delle autorità italiane, che hanno avviato i necessari passaggi presso la Commissione Europea (DG Comp) per valutare la richiesta di proroga allegata al piano finanziario di SITRASB SpA.

BILANCIO DELL'ESERCIZIO 2023

BILAN AU 31 DECEMBRE

	2023	2022
	CHF	CHF
ACTIFS		
Actif circulant		
Trésorerie	263'593	80'911
Autres créances envers des tiers	0	0
Comptes courants actionnaires	0	12'803
Actifs de régularisation envers un actionnaire	221	163
Total de l'actif circulant	263'814	93'876
En % du total du bilan	100%	100%
Actif immobilisé		
Mobilier, matériel et informatique de bureau	0	0
Système d'encaissement (péages)	0	0
Plan général de maintenance (base de données)	0	0
Total de l'actif immobilisé	0	0
En % du total du bilan	0%	0%
Total des actifs	263'814	93'876
PASSIFS		
Capitaux étrangers		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services envers des tiers	27'205	15'909
Comptes courants actionnaires	169'756	0
Passifs de régularisation envers des tiers	16'853	27'967
Passifs de régularisation envers un actionnaire	0	0
Total des capitaux étrangers	213'814	43'876
En % du total du bilan	81%	47%
Capitaux propres		
Capital-actions	50'000	50'000
Total des capitaux propres	50'000	50'000
En % du total du bilan	19%	53%
Total des passifs	263'814	93'876

Remarque : en raison de valeurs arrondies, les additions littérales des chiffres du bilan, du compte de résultat et de l'annexe peuvent varier d'une ou deux unités.

COMPTE DE RESULTAT

	2023 CHF	2022 CHF
PRODUITS		
Participation aux frais par :		
SITRASB SpA	337'537	349'397
Tunnel du Grand-Saint-Bernard SA	337'537	349'397
Total des Produits	675'074	698'793
	100%	100%
CHARGES		
Charges de personnel		
Charges salariales	202'513	187'553
Charges d'assurances sociales	54'457	46'179
Autres charges de personnel	686	4'903
Total charges de personnel	257'657	238'636
En % du total des participations	38%	34%
Charges d'exploitation péages, matériel, informatique	103'629	90'794
En % du total des participations	15%	13%
Organes		
Conseil d'administration y compris charges d'assurances sociales	110'224	103'175
Commission Mixte, assemblées, divers	18'324	57'630
Agent de sécurité, mandats	27'700	54'636
Organe de révision	4'656	3'877
Total des organes	160'904	219'318
En % du total des participations	24%	31%
Consultants externes, expertises techniques	7'042	12'450
En % du total des participations	1%	2%
Charges d'administration	69'368	64'885
En % du total des participations	10%	9%
Publicité	23'700	4'875
En % du total des participations	4%	1%
Assurances	49'140	53'755
En % du total des participations	7%	8%
Amortissements	6'945	26'833
En % du total des participations	1%	4%
Total des charges	678'384	711'546
Résultat d'exploitation	-3'310	-12'753
Charges financières	3'025	2'447
En % du total des participations	0%	0%
Produits uniques ou hors période	6'335	15'200
En % du total des participations	1%	2%
Résultat de l'exercice	0	0

NOTE AL BILANCIO (in CHF)

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS (en CHF)

1. Principes comptables

Les comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des obligations (articles 957 à 962 CO).

2. Immobilisations

Investissements

Désignation	Valeur au 01.01.2023	Achats / Ventes	Total
Informatique (site internet)	0	6'945	6'945
Total	0	6'945	6'945

Amortissements

Désignation	Amortissements		Valeur nette au 31.12.2023
	Immédiats	Ordinaires	
Informatique (site internet)	6'945	0	0
Total	6'945	0	0

3. Nombre de collaborateurs

	2023	2022
Fourchette des emplois à plein temps en moyenne annuelle :	< 10	< 10

4. Dettes envers des institutions de prévoyance

	2023 CHF	2022 CHF
Solde au 31.12	0	0

5. Autres informations prescrites par la loi

	2023	2022
	Néant.	Néant.

RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI



KPMG SA

Avenue du Théâtre 1
Case postale 6663
CH-1001 Lausanne

+41 58 249 45 55
kpmg.ch

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des actionnaires de Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint Bernard SA, Bourg-Saint-Pierre

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint Bernard SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

KPMG SA

Alexandre Probst
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Hugues Morel
Expert-réviseur agréé

Lausanne, le 4 mars 2024

PROPOSTE DEL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

all'Assemblea generale degli azionisti

del 26 maggio 2024

Dopo aver esaminato le relazioni del Consiglio di amministrazione e dei Revisori dei conti, si propone all'Assemblea generale di deliberare:

- di approvare la relazione annuale, lo stato patrimoniale, il conto economico e le note al bilancio per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023;
- di dare mandato al Consiglio di amministrazione per la sua gestione.

A nome del Consiglio d'amministrazione:

Il Presidente
Edi Avoyer

Il Direttore
François Pignat



GRAND-SAINT-BERNARD
le tunnel.

SISEX SA

Société Italo-Suisse d'exploitation
du Tunnel du Grand-Saint-Bernard

SUISSE

Bourg-Saint-Bernard n. 1
CH-1946 Bourg-Saint-Pierre
tél +41 (0)27 787 12 06

ITALIA

Casello Traforo
11010 Saint-Rhémy-en-Bosses (AO)
tel +39 0165 78 09 49

mail info@letunnel.com

